

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Sábado 4 de noviembre de 1995
Año XCV.— Núm. 29.243

El PP pide al Gobierno que promueva un acuerdo sobre el fútbol televisado del sábado

El PP ha presentado una proposición no de ley, admitida ya por la Comisión de Educación y Cultura, con el fin de que se "facilite un acuerdo que evite los efectos negativos sobre pérdidas económicas y que reduzca el aumento del desempleo que se está registrando por las retransmisiones deportivas de los sábados por la noche", según el diputado segoviano Javier Gómez Darntrail.

En opinión del PP, la decisión de televisar los partidos de fútbol los sábados por la noche perjudica seriamente a los establecimientos de cultura, espectáculos y bares, que se quejan de que su actividad desciende hasta el

punto de perder entre un 40 y un 80 por ciento del volumen de clientes, con la consiguiente pérdida económica.

Pero la mayor preocupación del PP se fundamenta en la pérdida de puestos de trabajo que ello supone.

El diputado segoviano recordó que, tras presentar una pregunta parlamentaria al Gobierno, el ministro de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro, reconoció que el adelanto de los encuentros en media hora —como esta noche se pone en marcha— no resolvía el problema, pero además explicó que existía un "conflicto de intereses".

(Pág. 7)

La Policía detiene a 15 miembros del GRAPO en Barcelona, Valencia y Cádiz

La Policía ha detenido a quince miembros de la banda terrorista GRAPO, entre los que se encuentran los dos mandos históricos de la organización Enrique Cuadra Echeandía y su compañera Concepción González Rodríguez, que han reconocido haber participado en el secuestro hace más de cuatro meses del empresario zaragozano Publio Cordón. Estos dos presuntos terroristas fueron detenidos ayer de madrugada en una céntrica calle de Barcelona. Según informó el director general de la Policía, Angel Olivares, la operación se desarrolló además en Valencia y Cádiz, donde fueron detenidas las restantes trece personas.

(Pág. 14)



TELEFOTO EFE

Olivares informó de la detención de los secuestradores de Cordón.

AL DIA

6 El 10% de la población de Castilla-León es adicta al alcohol.

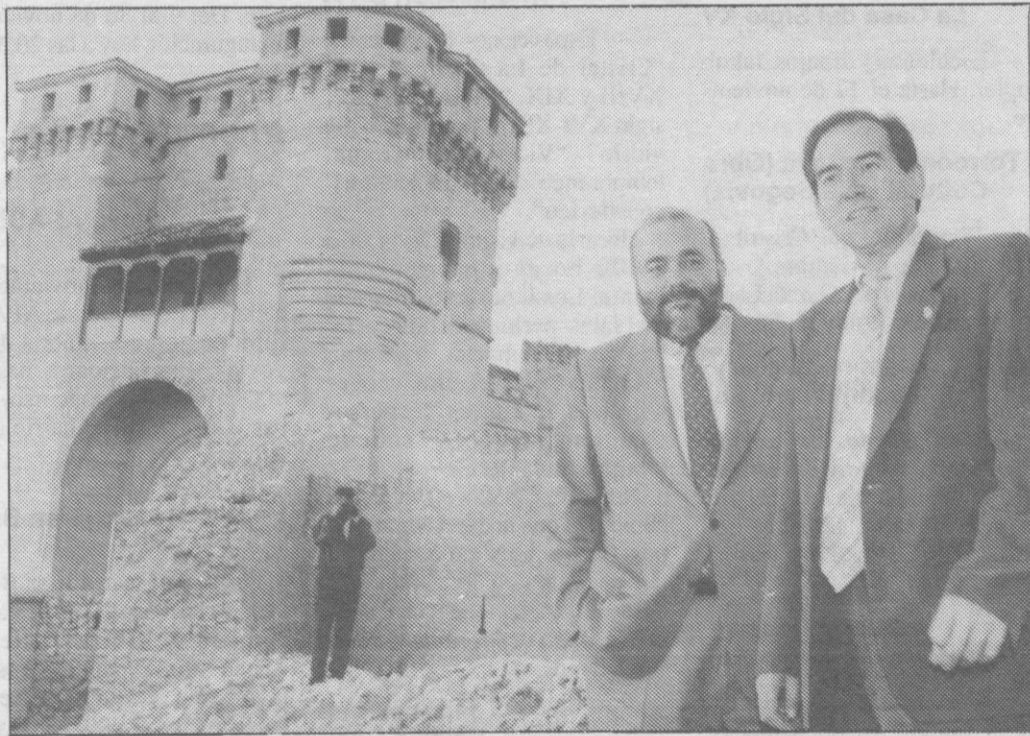
13 La Junta hace públicos los bienes de los altos cargos.

15 El Gobierno vende el 25% más de Argentina.

16 Catástrofe en Argentina al explotar una fábrica de armas.

19 Barça-Sevilla y Burdeos-Betis, en los octavos de final de la UEFA.

19 La escudería Toyota, suspendida por un año.



JUAN MARTIN

El ministro junto con el alcalde de Cuéllar, Octavio Cantalejo, ante el castillo de la villa cuellarana.

El ministro de Comercio y Turismo visitó Cuéllar

G. Navarro apoya que el CESID no dé los papeles a Garzón

El ministro Javier Gómez Navarro, apoyó al Gobierno y al ministro de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra, en su decisión de no entregar los documentos al juez Baltasar Garzón, que obran en poder del CESID sobre los GAL.

Para Gómez Navarro, que realizó una visita oficial a Cuéllar, donde se reunió con la corporación municipal, industriales y representantes del comercio y la hostelería local, "los servicios secretos en ningún país del mundo, ni en ningún sitio sensato dan los papeles al juez".

En unas declaraciones a los periodistas, Javier Gómez Navarro, ante las acusaciones de Garzón sobre el Ministerio de Defensa por obstruir la acción de la

Justicia, destacó que "si cualquier juez puede pedir los informes a los servicios secretos, para eso no harían ninguna falta".

"El año que acaba ha sido extraordinariamente positivo para el turismo y el mejor de la historia de España"

Acerca del año que acaba el titular del Ministerio de Comercio y Turismo aseguró que "ha sido extraordinariamente positivo para el turismo y el mejor de la historia de España".

Javier Gómez Navarro, añadió que 1994 "fue el mejor año turístico, reconocido por todo el mundo del sector y, a pesar de eso, este año vamos a crecer un nueve por ciento".

"Ya nos gustaría a todo el sector que todos los años fuesen como éste, nos daríamos con un canto en los dientes", subrayó el ministro.

(Págs. 5 y 11)

Lozano quiere finalizar el diseño educativo provincial

El nuevo director provincial del Ministerio de Educación y Cultura (MEC), Jacinto Lozano, quiere finalizar el diseño educativo provincial conforme a las exigencias que marca la Ley Orgánica General del Sistema Educativo (LOGSE).

Pretende también, como objetivo personal, desdramatizar determinadas situaciones y aspectos "calientes" que se producen últimamente en la organización escolar; y transmitir a la sociedad que la enseñanza pública, a pesar de las críticas que recibe, constituye "una pieza clave y vital en la formación democrática de los ciudadanos españoles" y que, a su juicio, funciona bien en líneas generales.

(Pág. 4)



Jacinto Lozano.

JUAN MARTIN

Sábado
4
noviembre

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 308 días, faltan 57.
Sol: De 7,47 a 18,09.
Luna: De 16,41 a 04,49.
Luna llena el 7 en Tauro.

SANTORAL

Hoy: Carlos Borromeo, Porfirio, Vidal, Agrícola, Amancio.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Tamayo Barbero, Santo Tomás, 5.

REGISTRO CIVIL

30 de octubre de 1995
Nacimientos: Juan Antonio Serrano López, Diego Francisco Galve de Guzmán, María González Manso.
Defunciones: Eufemia Cuéllar Barbudo, Braulio Martín López, Gumersindo García Benito.

31 de octubre de 1995
Defunciones: Lorenza Bravo Gómez, Román Diez Isabel.

2 de noviembre de 1995
Nacimientos: Elia Raysa Oliveros Valverde, Lucía Trujillo Berzal, María Eugenia Herrero Peñas, Claudia Antolín de Andrés.
Defunciones: María Calvo Muñoz, Antonio Huerta Gómez, José Luis Fadrique García.

3 de noviembre de 1995
Nacimientos: Tania Amo Miguel, Saúl Saavedra García.
Defunciones: Eleuteria González Rivero, Julio García Heranz.

ADEMAS

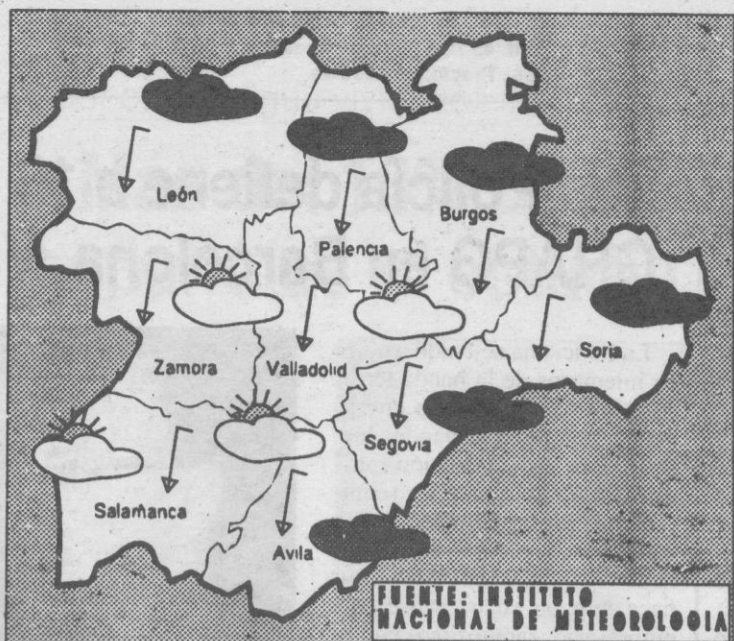
Hermandad de Donantes de Sangre

La Hermandad pone en conocimiento de los donantes y cuantas personas lo deseen que en las oficinas de la Hermandad de Donantes de Sangre se dispone de una cantidad limitada de participaciones, en el número 46.250, para el próximo sorteo navideño del 22 de diciembre, con la novedad que se obsequia con cinco pesetas de lotería, por cada 500 pesetas que se adquieran. Es decir se pagan 500 pesetas y se juegan 505 pesetas.

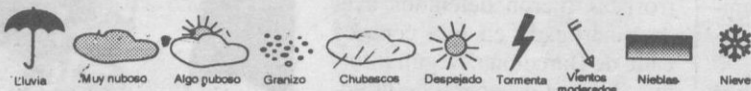
Empresarios "Polígono de Hontoria"

Asamblea extraordinaria de la Asociación de Empresarios del Polígono de Hontoria, el próximo miércoles, 8 de noviembre, a las 20,30 horas, en el hotel "Los Arcos" en la que se analizará la situación actual en que se encuentra la zona industrial.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	17,0	8,2	
Burgos	16,8	2,6	
León	19,4	7,6	
Palencia	2,9	8,5	
Salamanca	18,6	4,9	
Segovia	16,8	8,0	
Soria	18,8	9,8	
Valladolid	20,0	6,4	
Zamora	7,4	8,2	



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, poco nuboso con algún intervalo nuboso. Brumas y bancos de niebla matinales. Temperaturas sin cambios significativos. Vientos flojos con predominio de la componente N. Temperaturas previstas para hoy en la capital: Mínima, 8 grados. Máxima, 17.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Esculturas y dibujos. Jakob Engler. Hasta el 17 de noviembre.

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Pintura. Angel Cristóbal. Hasta el 15 de noviembre.
— Pintura. Delia García Laredo. Hasta el 5 de noviembre.

Sammer Gallery (Juan Bravo, 25)

— "El realismo, hoy". Aldo Bahamonde, Goyo Domínguez, Soledad Fernández, Antonio Miguel González, Eduardo Laborda, Juan Carlos Lara, Felipe Santamans.

Galería Coscoja (Marqués del Arco, 26)

— "Metantra", de Gregorio Otero (pintura e instalaciones). Hasta el 5 de noviembre.

Casa de los Picos. Escuela de Artes y Oficios

— Pintura y fotografía. Paloma Gordo Ollero y César Pérez Gozalo. Hasta el 17 de noviembre. Horario: De 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 20,00 horas.

Sala Unturbe (Casino de la Unión)

— Acuarelas. L.J. Labrador (miembro fundador del grupo Aqua). Hasta el 5 de noviembre.

Teatro Juan Bravo

— "Retales traslúcidos". Fusión técnica entre el grabado y la pintura. Carlos Matarranz López. Hasta el 18 de noviembre. Horario: Miércoles a viernes, de 18,00 a 20,00 horas. Sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 20,00 horas.

Bar Santana

— Oleos. "Por tierras de Segovia". Carlos Juan. Hasta el 15 de noviembre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

Horario de visitas: De 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se solicite cita previamente.

Nota del CNV: La fundación comunica que la exposición "Japón: Vidrio artístico contemporáneo" estará abierta hasta el 5 de noviembre inclusive. Continúa la venta de las obras de esta exposición

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:
— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

Galería Zaca

— Oleos. Virginia Buzón. Hasta el 19 de noviembre.

TORRECABALLEROS

RECOMENDAMOS

II CICLO DE CONCIERTOS EN PARADORES

Hoy sábado, a las 20,30 horas, en el Parador de Segovia, segundo concierto del II ciclo de conciertos en paradores, a cargo del dúo de violín y piano "Palomares-Wagemans", quienes ofrecerán obras de Mozart, Strauss, Schuman, y Pilenc, entre otros. La entrada es libre, pero deberá retirarse la invitación previamente en el mismo Parador o en la Oficina Municipal de Cultura, en el Azoguejo.

La Galería del Rancho

— Pintura. Patricia H. Azcárate. Del 4 al 30 de noviembre. Inauguración hoy a las 20,30 horas.

CONVOCATORIAS

APADEFIM

Del 6 al 11 de noviembre, II campeonato de mus de APADEFIM, en el hotel "Puerta de Segovia". Inscripciones, hasta el día de inicio del concurso, en el bar "Lozoya" en el barrio de La Albuera.

Teatro Juan Bravo

Hoy en el teatro Juan Bravo, a partir de las 20,30 horas, la compañía "Comediantes de Buenos Aires" pondrá en escena la comedia "Orquesta de Señoritas". Precios: 1.200, 1.000 y 800 pesetas. El domingo, a las 20,30 horas, en única sesión, recital de Manolo Sanlúcar. Precio único de entrada 1.500 pesetas.

Asociación de Diabéticos

Esta tarde, a partir de las 18,30 horas, en los locales de la agrupación, la Asociación de Diabéticos Españoles inaugura el nuevo curso. Intervendrán el presidente de ADE, Agustín Palmero y el pediatra de la asociación el doctor García Velázquez. La conferencia inaugural correrá a cargo del farmacéutico Fc. García Sánchez, quien hablará de "Diabetes vista desde la Atención Primaria". Además se presentará la nueva junta directiva, la memoria del año y la programación para este curso.

Tertulia Taurina

58 Tertulia Taurina de Segovia. El lunes, a las 15,00 horas, en el "Mesón Patricia", estará como invitado el matador de toros Francisco Rivera Ordóñez.

BONOLOTO

Viernes, 3

1	22	27	29
33	Com. 32	Rein. 5	35

Miércoles, 1

2	12	18	19	34	35	Com. 47	Rein. 9
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Martes, 31

11	22	30	38	48	49	Com. 32	Rein. 1
----	----	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 30

6	7	8	30	42	43	Com. 48	Rein. 5
---	---	---	----	----	----	---------	---------

PRIMITIVA

Jueves, 2

2	10	19	23	32	35	Com. 47	Rein. 0
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Sábado, 28

5	16	24	26	28	33	Com. 30	Rein. 5
---	----	----	----	----	----	---------	---------

ONCE

Lunes, 30	89.781
Martes, 31	60.017
Miércoles, 1	—
Jueves, 2	12.579
Viernes, 3	71.701
	Serie 196

POR lo menos en España. El fervor popular por el mandato imperativo puede, en nuestro caso, siempre mucho más que el hastío o la reprobación ética. A eso se le suele llamar, en lenguaje democrático, sabiduría popular. La mayoría, armada de la razón pragmática de su propio peso y volumen, desdeña cualquier enfrentamiento serio con el poder. Siempre es mejor acomodarse y sacar de la necesidad virtud. Aparte de las revueltas populares del Motín de Esquilache para defender el sacrosanto derecho a embozarse y del rugido de la afición del Celta Club ante su ignominiosa degradación a categorías inferiores, el pueblo español ha hecho siempre gala de una exquisita complacencia con las motivaciones del poderoso. El que puede, puede, y los demás paciencia. Si en el ínterin suceden cosas, ¡algo se podrá ir afanando en el propio beneficio! De todas formas, cuando todo haya pasado, siempre podremos inventarnos una leyenda de resistencia y lucha. Fíjense si no, en la gran cantidad de anti-franquistas a que dio lugar la prolongada agonía y muerte del general Franco en su lecho del dolor. ¡Cuántos heroicos demócratas florecieron a raíz de su pacífica extinción! Pues eso no va a ser nada —y tendremos ocasión de comprobarlo— comparado con lo que ocurrirá una vez que Felipe González decida morirse suavemente, políticamente hablando. Si, como puede suceder, nuestro autócrata actual opta por renunciar —contrariando muy mucho las airadas ansias de sus acólitos y cómplices— a su propia continuidad en el po-



"Porque no debe olvidarse que González forma ya parte de lo más negro de nuestra Historia."

ARCHIVO

A VISTA DE MILANO

Los dictadores mueren en la cama

CARLOS KAISER

der, y declina ser de nuevo candidato, los anti-felipistas amenazan con ser una de las mayores plagas conocidas. ¡No va a haber quien aguante a tanto paladín de la pública moralidad, a tanto apóstol del recto proceder! Eso, por supuesto, sino llega a ocurrir aquello tan manido de ganar batallas aun después de muerto. Porque no debe olvidarse que González forma ya parte

de lo más negro de nuestra Historia.

Los actuales teóricos del poder dentro de la empresa, los devotos apologistas de la eficacia en la gestión, afirman que todo jefe sólo llega a serlo si es capaz de manipular la imaginación de sus subordinados. El verdadero poder se constituye únicamente como creador de un universo virtual de realidad dominada. El dic-

tador inventa un mundo falaz y encarcela en él a todos los demás. Su fuerza persiste en tanto se admite que esa es la única posibilidad viable. O la visión del jefe, o el caos. ¡Más cuenta tiene pastar en el prado imaginario del dictador, que ser devorado por los monstruos que nacerían si la visión se desvaneciera! Y, la verdad, en eso González es un verdadero artista. Nadie mejor que él ha

sido capaz de disfrazar en democracia y progreso, tanta indignidad, tanta corrupción, tanta ineficacia, tanta ruina. Que ante una situación como la nuestra, sea el dictador quien decide si se retira o no, sólo da medida del grado de ignominia al que hemos llegado. Es de esperar que no sea ya demasiado tarde para alcanzar un futuro mínimamente deseable. En cualquier caso, habremos de ganárnoslo. O no será.

Les propongo a este respecto un sencillo cuestionario: ¿Habrá elecciones? ¿Serán limpias? ¿Las ganará Aznar? ¿Por mayoría absoluta? ¿Podrá gobernar? ¿Lo dejarán hacerlo? ¿Gobernará el tiempo suficiente? ¿Será capaz? ¿Permite este régimen político alguna solución? Solamente si, a solas con nuestra razón, contestamos con un sí rotundo a todas y cada una de estas preguntas, podremos mantener viva la esperanza. ¡Y aun así, con una fuerte dosis de fe! En caso contrario, nos podemos ir preparando para lo peor. Las reservas acumuladas en tiempos de bonanza se acabaron hace tiempo. Hemos vendido la herramienta y los campos están yermos. Cada vez hacemos menos cosas, y ya ni siquiera nos las compramos. Nos hemos convertido en tierra de cigarras. Y además desafinamos. Lo único que puede salvarnos es una tremenda ilusión y esfuerzo en construir nuestro futuro. Una época —que ya ha empezado, como siempre— en la que no tienen cabida las nostalgias, ni la herencia de González.

PUBLICAMOS hoy los tres apartados de dicha carta, que consideramos de interés general para la vida de todas las parroquias.

I. Parroquia. Comunión

Repetidas veces escucháis las palabras con que el sacerdote os saluda al comienzo de la celebración: "La gracia de Nuestro Señor, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos vosotros".

Pues bien, con esas palabras se recuerda al pueblo de Dios lo más profundo del misterio de la Iglesia, a saber, que la Iglesia es ante todo comunión, es decir, que los cristianos se unen a Dios padre al unirse al Hijo por el vínculo del Espíritu, lo que hace que ellos mismos estén unidos entre sí, no en virtud de la amistad, de la simpatía, de la convergencia de gustos incluso en lo espiritual, sino en fuerza del Espíritu de Dios, manantial inagotable del que brota continuamente la comunión en la Iglesia y de la Iglesia.

Pues bien, "la parroquia, constituida localmente bajo la guía de un pastor que hace las veces del Obispo —nos dice el Concilio—, representa en cierto modo a la Iglesia visible, establecida en toda la tierra. Por eso, la parroquia es la expresión más visible e inmediata de la comunión eclesial, ya que ella es en cierto sentido la misma Iglesia que vive entre las casas de sus hijos y de sus hijas".

Pero, recordarlo bien, esa comunión en y de la parroquia es, ante todo, obra del Espíritu Santo. ¿Habéis pedido al Padre que os lo envíe para que ratifique y fortalezca los propósitos de comunión eclesial entre todos vosotros y con vuestros pastores?

II. Parroquia - Eucaristía

Los Padres del Sínodo de 1987, dedicado a la vocación y misión en la Iglesia y en el mundo a los veinte años del Concilio Vaticano II, insistieron en el carácter de comunión eucarística de la Iglesia y, en consecuencia, de la

La parroquia hoy

(D. Luis Gutiérrez, obispo de Segovia ha dirigido una carta "a las familias de la parroquia de San Miguel Arcángel de Cuéllar", con motivo del inicio del sínodo parroquial, que se celebrará en dicha parroquia este curso, como

culminación de la realización de su proyecto de renovación de la vida parroquial bajo la inspiración de los criterios y orientaciones del Concilio Vaticano II, en el que han venido trabajando desde el año 1982.)

LUIS GUTIERREZ MARTIN
Obispo de Segovia

diócesis y de la parroquia. Esto significa que la parroquia es comunidad apta para convocar a la Eucaristía, para prepararla y celebrarla. Pero si en ella Cristo se hace presente, se ofrece por nosotros al Padre, se nos da como alimento, también la Eucaristía construye la Iglesia, hace comunión. La palabra "comulgar" significa a la vez unirse a Cristo y unirse a los hermanos. "El pan que partimos, ¿no es la comunión con el Cuerpo de Cristo? Porque aun siendo muchos, somos un solo pan y un solo cuerpo, pues todos participamos de un solo pan" (1 Cor 10, 16-17). Si este principio rigiese decisivamente la vida de la comunidad parroquial, se evitarían los daños que ya denunciaba el Apóstol San Pablo hablando de las celebraciones de la Cena del Señor (1 Cor 11, 17-26).

— Primeramente, las divisiones y bandos, incompatibles con la unidad a la que la Eucaristía convoca.

— En segundo lugar, el egoísmo de quienes pretenden comulgar con Cristo Eucaristía olvidándose de los necesitados en quienes Cristo se hace presente.

III. Parroquia misionera

Es decir, una comunidad que prepara y envía a sus miembros a la misión fuera de ella misma. Se corre el peligro de que la parroquia se recree en sí misma cuando va logrando la cohesión y la fraternidad de sus miembros y no vea otros horizontes que los suyos propios. Y esto no debe ser así. Ella debe descubrir y abrirse a las otras

parroquias; debe tomar conciencia de otra realidad eclesiológica que es la diócesis y debe fortalecer su pertenencia a la Iglesia universal. En consecuencia, debe enviar a sus miembros a los no creyentes y a los que abandonaron o viven muy limitada y pobremente su condición de cristianos, dentro y fuera de la parroquia.

Además, inserta como está en la misma sociedad, la parroquia ha de preparar a los fieles para que sepan solidarizarse con las aspiraciones y con los problemas sociales; para que sean valientes en defender los derechos de la persona humana contra las injusticias y egoísmos de los prepotentes; para que contribuyan al fortalecimiento de la sociedad y sus derechos; para que tutelen la institución familiar... y todo ello desde una viva participación en las estructuras sociales y en la vida pública.

Treinta años han pasado desde que el Concilio Vaticano II expresó la siguiente consigna: "Los laicos han de habituarse a trabajar en la parroquia en íntima unión con sus sacerdotes, a exponer a la comunidad eclesial sus problemas y los del mundo y las cuestiones que se refieren a la salvación de los hombres, para que sean examinados y resueltos con la colaboración de todos; a dar, según sus posibilidades, su personal contribución en las iniciativas apostólicas y misioneras de su propia familia eclesial" (AA, 10).

Han transcurrido ocho años desde que el Sínodo sobre la vocación y misión de la Iglesia solicitaba una decidida renovación de la parroquia señalando dos puntos fundamentales: "promover la participación de los seglares en las responsabilidades pastorales y fomentar las pequeñas comunidades dentro de la parroquia donde los fieles puedan comunicarse mutuamente la Palabra de Dios y manifestarse en el recíproco servicio y en el amor... Con todo mi afecto y con mi bendición.

Jacinto Lozano quiere implantar la LOGSE en las condiciones más favorables

El director provincial del MEC pretende finalizar el diseño educativo provincial

El nuevo director provincial del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC), Jacinto Lozano, pretende finalizar el diseño educativo de la provincia según las exigencias de la Ley Orgánica General del Sistema Educativo (LOGSE).

JESUS MARTINEZ CALLE

Lozano, quien compareció ayer por primera vez desde su nombramiento ante los medios de comunicación locales, explicó que volvía al puesto de director provincial —que ya desempeñó entre los años 1983 y 1986— en una "especial situación": mediado el curso y como consecuencia de la marcha de su antecesor, Antonio Lentisco.

El Ministerio optó por cubrir esa plaza con "una persona que no necesitara un rodaje inicial y yo tengo la suerte o la no suerte de haber desempeñado en su día ese cargo y salvo el paréntesis de un año, haber estado trabajando todo este tiempo en la Inspección del MEC por lo que se ha entendido que estoy al tanto de la problemática y de los asuntos que aquí se están gestionando".

"Lo he aceptado con un cierto nivel de preocupación, pero a la vez de responsabilidad —matizó—; y confío en que la falta de entusiasmo que se puede producir ahora por no ser la primera vez que accedo al puesto se pueda compensar con la experiencia y decisión de hacer las cosas".

Lozano advirtió que los objetivos de su gestión serán los marcados por el Ministerio y consistentes en la finalización del diseño educativo provincial según los mandatos de la LOGSE, en el que distinguió dos planos: el organizativo o externo, y el funcional o interno de los centros.



Lozano considera que la enseñanza pública es una pieza clave en la formación democrática de España.

JUAN MARTIN

En cuanto al primero, estableció como prioridades el cerrar la red de centros; solucionar los problemas de escolarización que se plantean sobre todo en la educación secundaria al tener que asumir muchos alumnos de la primaria; el establecimiento de plantillas correspondientes a cada centro; y zanjar antes de marzo del próximo año el problema de la adscripción o trasvase de profesores de primaria y secundaria ante la desaparición de los antiguos cursos de séptimo y octavo de EGB —que se convierten en el primer ciclo de educa-

ción secundaria obligatoria—.

Flexibilidad

Para desarrollar todos esos aspectos organizativos, el director provincial de Educación pretende partir de las instrucciones marcadas por el Ministerio para posteriormente analizar los datos y aspectos provinciales con las partes interesadas: padres de alumnos, sindicatos, etc.; para intentar llegar a acuerdos dentro de los límites que la política directiva permite e inspirándose durante ese proceso en el concepto de flexibilidad.

Respecto al plano funcional, mucho más importante para Lozano que el organizativo, se propone impulsar una serie de acciones para que la implantación de la LOGSE se haga en las condiciones más favorables. En este sentido, pretende ayudar a los centros a través de distintos departamentos de la dirección provincial para la correcta elaboración de los proyectos educativos; respaldar a los departamentos de orientación; apoyar a los institutos para resolver la diversidad de alumnos; y a los equipos directivos por medio de las unidades administrativas y cursos de dirección.

"Desdramatizar algunos aspectos de la organización escolar"

J.M.C.

Si cifró como un objetivo personal el nuevo director provincial de Educación el intentar desdramatizar determinadas situaciones y aspectos "calientes" que se producen en la organización escolar de forma constante; transmitir a la sociedad que los aspectos funcionales son más importantes que los organizativos por más que éstos últimos sean muy destacados; y que la enseñanza pública, a pesar de las frecuentes críticas que recibe en esta época, es una pieza clave y vital "en la formación democrática de la ciudadanía española".

A su juicio, esta educación funciona en general bien y dispone de un colectivo de profesionales cualificados y competentes por lo que "la imagen que se transmite (de ella) no se ajusta a la realidad".

Negativismo

De ahí, que el director provincial pretenda conseguir que ese posible exceso de negativismo que en la actualidad se transmite con la mejor intención (contra la educación) pueda cambiar de sentido, porque "hace mella en la opinión pública y en la propia organización del colectivo docente".

Lozano, quien acudió a la rueda de prensa acompañado de la secretaria general de la dirección provincial del MEC, Fuencisla Yagüe; y del Jefe de Unidad de Programas Educativos, Francisco Maderuelo; anunció para finalizar que una persona de la casa se hará cargo de la jefatura de Inspección, puesto que durante los últimos años ha venido desempeñando él mismo.

La Matilla, Mata de Cuéllar y Caballar elegirán mañana a sus nuevos alcaldes

JESUS MARTINEZ CALLE

Los vecinos de La Matilla, Mata de Cuéllar y Caballar acudirán mañana a las urnas para decidir quien será su nuevo alcalde durante los próximos cuatro años.

En ninguna de las tres localidades se celebraron elecciones municipales el pasado 28 de mayo al no poderse confeccionar candidaturas.

En el nuevo proceso electoral, que culminará este domingo, se formó una lista en cada uno de los tres municipios: del PP en el primero de los casos y de carácter independiente en los otros dos.

Así, el mínimo respaldo en las votaciones de mañana por parte de los vecinos permitirá al médico Enrique Guilbert Pérez, de 40 años; al jardinero Gaspar Muñoz Sagrador, de 38 años; y al ama de casa María Dolores Tapias Martín, de 37 años; convertirse en los nuevos alcaldes de La

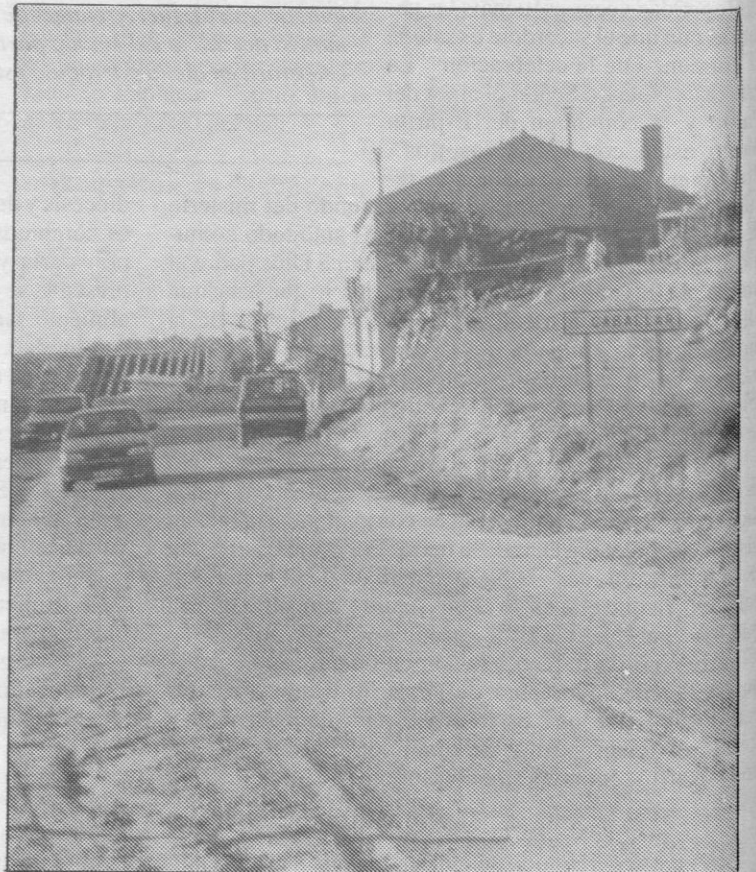
Matilla, Mata de Cuéllar y Caballar respectivamente.

En la primera de las localidades están llamados a votar un total de 111 personas que deberán emitir su voto en la única mesa existente, situada en sus escuelas en la calle Plaza número 4. Los electores decidirán con sus sufragios sólo cuatro de los cinco concejales de La Matilla, puesto que en la candidatura de Guilbert figuran otras tres personas: Juan Manuel Casado García, Angel Luis Alvaro Martín y el que ha sido alcalde del municipio durante los últimos 16 años, Agustín de Pedro San Juan. Una vez celebradas las elecciones, la Diputación se dirigirá al PP, formación por la que se presenta la citada lista, para que el partido designe la quinta persona necesaria para completar el pleno municipal.

En Mata de Cuéllar pueden votar 281 personas. La única

mesa electoral habilitada en el pueblo estará ubicada en las escuelas municipales en la calle Abajo número 10. En este caso, los vecinos elegirán a siete concejales y que serán, por ir en la candidatura de Muñoz Sagrador —quien fue elegido como número uno de la lista en un referéndum popular celebrado en su día en el pueblo—, Jorge Manso Barceló, Miguel Angel Esteban Casas; el anterior alcalde, Antonio Oviedo García; Jesús Esteban Arranz; Jesús Sancho Sancho; y Benjamín Gómez Briz.

Por último, en Caballar tienen derecho a votar 92 personas en la mesa situada en la escuela mixta del Pasco Regajal número 34. Si la lista que encabeza Tapias Martín recibe el respaldo de las urnas, serán nuevas concejales de la localidad María Nieves Contreras Tapias, María Elena Benito Arribas, María Teresa Martín Herrero y María del Car-



Un ama de casa puede ser la nueva alcaldesa de Caballar.

JULIO CESAR MONTALVO

El ministro de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro, dijo ayer durante su visita oficial a Cuéllar que "ni en ningún país del mundo, ni en ningún sitio sensato, los servicios secretos dan los papeles al juez (...) y el sentido común dice que los servicios secretos están para lo que están, lo que pasa es que aquí hemos perdido el sentido normal, en algunos aspectos". Por otro lado, realizó un balance "extraordinariamente positivo" del año turístico que ahora acaba, principalmente en las playas.



Gómez Navarro y el alcalde de Cuéllar, Octavio Cantalejo, saludan a un vecino durante la visita turística.

El ministro hace un balance "extraordinariamente positivo" del año turístico

G. Navarro: "En ningún país del mundo los servicios secretos dan los papeles al juez"

AURELIO MARTIN

En unas declaraciones a los periodistas durante su visita a la villa cuellarana, Gómez Navarro apoyó al Gobierno y al ministro de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra, en su decisión de no entregar al juez Baltasar Garzón los documentos que obran en poder del CESID sobre los Gal.

Ante las acusaciones de Garzón sobre el Ministerio de Defensa por obstruir la acción de la Justicia, destacó que "si cualquier juez puede pedir los informes a los servicios secretos, para eso no harían ninguna falta, porque los servicios secretos no están para hacer lo que hacemos los demás ciudadanos normales".

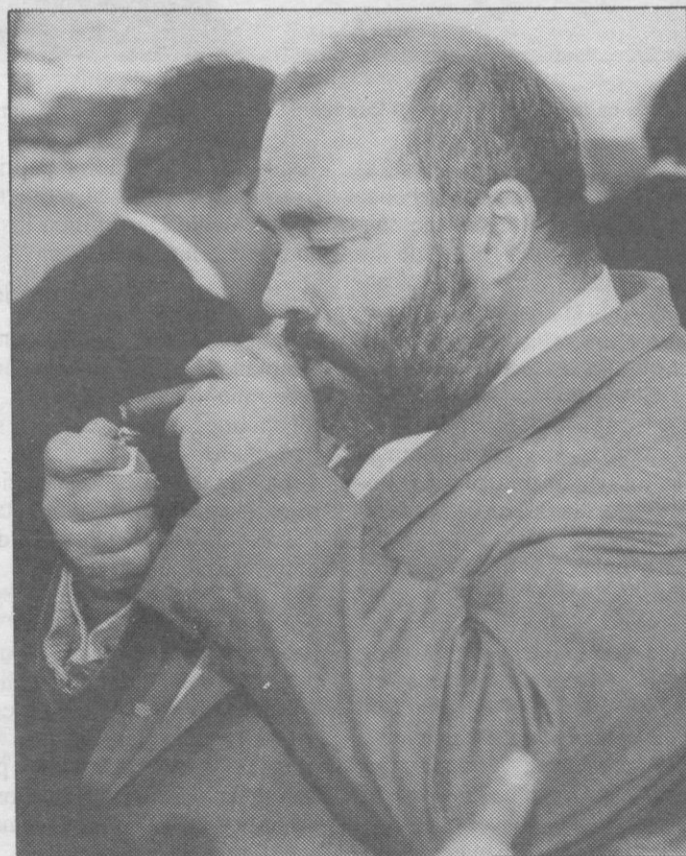
Dirigiéndose a los periodistas, apuntó: "Vayan ustedes a Estados Unidos y digan que se los den [los documentos del espionaje] al primer juez que los pida, o a Francia, o a Inglaterra, países con más tradición que la nuestra..."

En su calidad de miembro del Gobierno, Gómez Navarro indicó también que "el presidente lleva mucho tiempo muy bien, muy animado y optimista".

Para el ministro, "el verano es un tiempo de descanso donde todos volvemos recuperados después de un año duro de trabajo y Felipe González, después de las vacaciones, estaba todavía con mejor aspecto físico, mejor color y más expresivo en su optimismo".

Acerca del posible sustituto de González, Gómez Navarro, que no es militante socialista, señaló que no tenía nada que decir a este respecto y que la decisión está en "Felipe González y el partido, pero con la aquiescencia del primero".

En cuanto al turismo, Javier



JUAN MARTIN

El ministro hace un descanso en su paseo por la villa cuellarana.

Gómez Navarro aseguró que el año que acaba "ha sido extraordinariamente positivo para el turismo y el mejor de la historia de España; mientras que 1994 fue el mejor año turístico, reconocido por todo el mundo del sector y, a pesar de eso, este año vamos a crecer un nueve por ciento".

Sacar punta a la aguja

"Si nos comparamos con cifras de 1992, los ingresos han crecido un 37 por ciento y la balanza neta turística más del cincuenta por ciento", agregó. El ministro de Comercio y Turismo manifestó que "podemos sacar punta a la aguja y decir que las expectativas de

crecimiento evaluadas por los tour-operadores eran de un doce por ciento y vamos a quedarnos en el nueve por ciento".

"Ya nos gustaría a todos que el resto de los años fuesen como éste, nos daríamos con un canto en los dientes si fuésemos capaces de mantener un año turístico como éste con sus niveles de ocupación y precios", matizó.

No obstante, según el ministro Gómez Navarro, la situación fue más favorable para las playas que para las ciudades, aunque éstas están mejorando respecto a años anteriores. "Ciudades como Madrid, Barcelona, Sevilla y Granada aún no están en un

nivel óptimo de ocupación, después del boom que significaron los años 1991 y 1992, que fue una época dorada", dijo el ministro.

En opinión de Javier Gómez Navarro, aún no se pueden hacer previsiones respecto al año que viene porque la contratación de la temporada aún no ha finalizado y están a punto de comenzar las grandes ferias de turismo, como la de Londres, que se celebra los próximos días 13 y 14 de noviembre "y ahora empezamos los contactos con los tour-operadores, que son quienes canalizan una parte importante del turismo".

No será un año malo

"En cualquier caso, no será un año malo, a lo mejor no crecemos significativamente con respecto a este año porque hemos subido precios y, por ejemplo, en el mercado británico, muy sensible a esto en los catálogos de los tour-operadores, hemos salido con un diez por ciento más", reseñó.

Gómez Navarro insistió en que turísticamente España se encuentra aún en un ciclo de bonanza "porque tenemos un elemento positivo y es que los clientes que vienen a España se van con un altísimo grado de satisfacción".

En este sentido, explicó que la Secretaría General de Turismo hace 150.000 encuestas al año a la salida de los turistas y este año, en una puntuación del 0 al 7, el nivel de satisfacción medio estuvo en el 6,3, "quiere decir que si puntuásemos del 1 al 10, que era lo normal en mi época del colegio, sería un 9, lo que supone que el cliente está satisfecho y eso es un elemento fundamental para la promoción."

Una persona muere al ser arrollado por un camión en Valdesimonte

EL ADELANTADO

Como informábamos en la edición de ayer, una persona resultó muerta al ser arrollada por un camión en la localidad segoviana de Valdesimonte.

Según los datos facilitados por el Gobierno Civil, el suceso se produjo a las 19 horas del pasado día 2 en el kilómetro 36,350 de la carretera C-112 a su paso por la citada localidad, cuando un camión con semirremolque de matrícula portuguesa atropelló a Benigno Jiménez García, de 61 años, que resultó muerto en el acto.

Por otra parte, en la Nacional 6 a su paso por la localidad segoviana de Navas de San Antonio, un turismo matrícula de Pontevedra se salió de la vía por la margen izquierda, chocando contra el talud. El conductor del vehículo resultó ileso.

En Segovia capital, una persona, cuyo nombre responde a las iniciales J.M.G. ha sido detenida y puesta a disposición judicial como presunto autor del robo en un taller mecánico situado en la calle de San Roque.

Asimismo, ha sido denunciado el robo de cinco ordenadores del Instituto Politécnico, valorados en un millón de pesetas, así como en el interior de una guardería situada en la calle General Santiago han sido sustraídos varios efectos valorados en 18.000 pesetas.

EL MOPTMA invertirá cuatro millones en la pavimentación de la plaza Oriental

EL ADELANTADO

El Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA) está realizando con cargo al presupuesto de corrección de las deformaciones en el pavimento las obras de pavimentación de la Plaza Oriental, que cuentan con un presupuesto cercano a los cuatro millones de pesetas.

Las obras comenzaron a primeros de octubre, y están siendo realizadas por la empresa segoviana Conalber.

Los trabajos han comenzado por la reforma en la parte circundante de la rotonda central, y una vez finalizadas continuarán en la parte siguiente, cercana a la entrada del paseo de Santo Domingo de Guzmán.

La previsión efectuada por los técnicos señala que los trabajos de pavimentación finalizarán en la segunda quincena del mes de noviembre.

Las asociaciones de alcohólicos rehabilitados de Castilla y León se reúnen en Segovia

260.000 castellano-leoneses padecen problemas de dependencia alcohólica

El alcoholismo es uno de los mayores problemas sanitarios y sociales en España donde, al igual que en la Comunidad Autónoma, alrededor del 10% de la población sufre problemas de dependencia. En Segovia intenta luchar contra ella la Asociación de Alcohólicos Rehabilitados, que consigue la recuperación total del 91% de sus asociados.

FERNANDO SANJOSE

El 70% de las parejas o matrimonios que se separan en España, achacan el distanciamiento a problemas relacionados con el alcohol. En 60 de cada cien accidentes de circulación con víctimas mortales, los conductores estaban ebrios. Casi el 30% del absentismo laboral registrado en los últimos años ha sido causado de una u otra forma por el alcohol y los problemas físicos y psíquicos que provoca. Uno de cada cinco casos denunciados por malos tratos están directamente relacionados con la bebida.

La interminable lista de problemas generados por el alcohol es conocida, casi de memoria por el presidente de la Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Segovia, (ARSEG), Alvaro Giménez Cruz, que ocupa ese puesto desde el año 1988, cuando contaba con 18 socios. Siete años después, esa cifra ha crecido hasta los 210 y el local que ocupan, —un piso en la calle Escultor Marinas—, se les está quedando pequeño.

Pero entre todos los porcentajes que se acumulan en la memoria de Giménez Cruz, el que más le preocupa es el que refleja el número de alcoholdependientes que hay en España; unos 3 millones de personas, —casi el 10% de la población—, porcentaje que se repite en la Comunidad Autónoma, con 182.000 hombres adictos a la bebida y más de 75.000 mujeres en idéntica situación.

El presidente de ARSEG asegura que se le ponen "los pelos de punta" cuando piensa, que según los últimos estudios, la iniciación a la bebida se produce alrededor de los trece años.



El problema del alcoholismo afecta a una de cada diez personas en Castilla y León.

EL ADELANTADO

Giménez Cruz asegura con tristeza que "los jóvenes de los que se está hablando tanto en estos días, —refiriéndose a los menores que beben en la calle—, serán los alcohólicos crónicos de el año 2.000.

Doble moralidad

Alvaro Giménez critica el doble rasero con el que la sociedad mide el problema del alcohol, afirmando que "mientras no representa un problema serio, la misma sociedad, los amigos, la familia y todo el mundo te animan constantemente a beber, incluso a emborracharte, pero cuando aparece una fuerte adicción, provocado precisamente por ese espíritu, esa misma sociedad te aísla por completo".

España es un país en el que el alcohol forma parte de la cultura popular, además de ser una droga,

—"cualquier sustancia que altera el funcionamiento metabólico o psíquico del organismo, pudiendo crear adicción"—, de carácter legal, y por tanto al alcance de todo el mundo, lo que puede ser una explicación válida al alto índice de alcoholismo.

Para Giménez, el alcohol es una droga mucho menos espectacular que otras como la cocaína o heroína, aunque tienen iguales efectos devastadores.

Las encuestas sobre este tema siempre contienen preguntas como estas; "¿se ha sentido alguna vez molesto por la bebida?, o ¿ha pensado alguna vez que debería dejar de beber?. Si se responde afirmativamente a estas preguntas, "el individuo, —afirma Giménez—, tiene un problema con el alcohol".

Según estas mismas encues-

tas, la sola afirmación repetitiva "yo no tengo ningún problema con la bebida", significa justamente lo contrario.

Buenos resultados

ARSEG registra muy buenos resultados en los últimos años, pues mientras que la media de alcohólicos que intentaron, sin conseguirlo, dejar de serlo en España es del 30%, la asociación segoviana reduce ese porcentaje a tan solo un 9% de recaídas entre sus asociados, lo que no deja de llamar la atención de su presidente, que afirma que "no hacemos nada diferente a otras asociaciones, pero contamos con un Gabinete de apoyo realmente excepcional".

Este Gabinete está formado por una psicóloga, dos trabajadores sociales y un ATS que es además, fundador de la asociación.

Un encuentro de 20 agrupaciones

F.S.

Mañana, domingo, se celebrará en el Salón de Actos del Instituto "Andrés Laguna" la Reunión Interprovincial de Asociaciones de Alcohólicos Rehabilitados, que alcanza en esta ocasión su edición número 46.

A las 18 asociaciones castellano-leonesas que asistirán a este encuentro, se sumarán la Asociación "Cruz de oro" de Bilbao, decana de las asociaciones de alcohólicos rehabilitados y la asociación ARAM de Madrid.

Se sobrepasarán los 500 asistentes, de los que Segovia aportará unas 60 personas.

Durante toda la mañana, tras la inauguración oficial por parte de las autoridades locales, que "se están concienciando enormemente del problema", se podrán escuchar las diferentes ponencias, en las que intervendrán representantes de León, Valladolid, Avila, Palencia, Salamanca y Segovia.

Tras ellas, se trabajará en diferentes mesas de asociaciones por un lado y técnicos por el otro que elaborarán las conclusiones correspondientes para su exposición, que servirá de cierre a las actividades de trabajo.

La Federación de Alcohólicos Rehabilitados de España, en la que se encuadran a través de las Federaciones autonómicas todas las asociaciones del país, es según Giménez la Organización No Gubernamental dedicada a temas de carácter sanitario que más asociados tiene.

Los afiliados a estas asociaciones, según el presidente segoviano son "personas que enfermaron de alcoholismo, rehabilitados y luchadores con su abstinencia".



PRIMER ANIVERSARIO
EL JOVEN

Pedro Calle Quintana

Falleció en Lugo el día 6 de noviembre de 1994

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se oficie el próximo lunes día 6, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de El Salvador, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Sus padres, Pedro Calle de Frutos y María Luisa Quintana Ramírez; hermana, Marisa, y demás familia,

Le recordaremos siempre.

Excmo. Ayuntamiento de Segovia

URBANISMO Y OBRAS

ANUNCIO

Aprobada inicialmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 7 de septiembre de 1995, la modificación puntual del Plan General Municipal de Ordenación Urbana para la modificación del trazado de la vía de enlace de las carreteras C.N. 603 y C.L. 601 a través del Polígono Nueva Segovia, el señalamiento de rotondas y otras actuaciones en el tramo final de la Avda. de José Antonio y la modificación de la delimitación de la Unidad de Ejecución Polígono de Baterías, queda expuesto al público el expediente tramitado en la Sección de Urbanismo y Obras de este Ayuntamiento, a efectos de que durante un mes, contado desde la última publicación del presente anuncio en un diario oficial, cualesquiera interesados puedan examinarlo y deducir las alegaciones pertinentes.

Segovia, 24 de octubre de 1995.

EL ALCALDE

Excmo.

Ayuntamiento de Segovia

NOTA DE LA ALCALDIA

Con motivo de desmonte de grúa, que se va a efectuar en la C/ Batanes, quedará cortada al tráfico rodado dicha calle el próximo lunes día 6 de noviembre, desde las 8 de la mañana, hasta la finalización de los trabajos.

Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 2 de noviembre de 1995.

EL ALCALDE

Desde hoy se adelantan en 30 minutos los partidos transmitidos los sábados

El PP insta al Gobierno a que promueva el diálogo en el conflicto del fútbol televisado

El Partido Popular ha presentado una proposición no de ley en la que insta al Gobierno a que promueva las conversaciones entre las partes enfrentadas por el conflicto generado con las transmisiones de fútbol de los sábados. Según anunció el diputado por Segovia, Javier Gómez Darmendrail, estos encuentros hacen que descienda entre un 40 y un 80 por ciento el volumen de los clientes de la hostelería.

F. DESCALZO

De esta forma, el PP reclama que se convoque a los afectados para que puedan llegar a acuerdos que no perjudiquen a ninguna de ellas. Pues, según el diputado segoviano, el PP se muestra especialmente sensible con los efectos económicos que este contencioso puede provocar, principalmente en lo que al número de empleos se refiere.

Por este motivo el PP presentó a principios del mes pasado una proposición no de ley, admitida por la Comisión de Educación y Cultura del Congreso de los Diputados, con el fin de que se "facilite un acuerdo que evite los efectos negativos sobre pérdidas económicas y aumento del desempleo que se está registrando por las retransmisiones deportivas".

Javier Gómez Darmendrail, ha recordado que hace un año tramitó una pregunta parlamentaria al Ministro de Trabajo en la que se solicitaban las medidas que el Gobierno socialista pondría en marcha para hacer compatible la transmisión de los partidos de fútbol con el mantenimiento del empleo en el sector.

En la posterior contestación del titular de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro reconoció que el adelanto de

los encuentros en media hora, —como hoy se pone en marcha— no resolvía el problema, pero además explicó que existía un "conflicto de intereses", detalló Darmendrail.

Los afectados por este asunto crearon una comisión, en la que están presentes la Federación de Restaurantes, Cafeterías y Bares, representantes de locales y creaciones teatrales, la Asociación Nacional de Locales de Cine, y la Confederación Española de Comercio. Su objetivo consiste en presionar a la Forta (televisiones autonómicas) para que solucionen el contencioso.

Menos actividad

En opinión del PP, la decisión de estos canales autonómicos (o la 2 donde no existen los primeros), de televisar los partidos los sábados por la noche, perjudica seriamente a los establecimientos de cultura, espectáculos y bares, que se quejan de que su actividad desciende hasta el punto de perder entre un 40 y un 80 por ciento del volumen de clientes con la consiguiente pérdida económica. Pero la mayor preocupación del PP —prosigue Darmendrail— es la pérdida de puestos de trabajo que ello supone.

El PP piensa que resulta posible llegar a un equilibrio en-



El PP se ha ofrecido de mediador en las negociaciones. JUAN MARTIN

tre el derecho que asiste a los aficionados a disfrutar de los encuentros, y los intereses económicos del conjunto de la nación en cuanto a empleo, sin suprimir las retransmisiones.

Sin embargo no se han detallado cuáles serían los horarios más convenientes "sino que deben decidirlos los sectores implicados".

En la proposición no de ley del PP se pide "flexibilidad" a la hora de modificar el horario de las transmisiones, "solidaridad" para mantener los puestos de trabajo actuales, y "diálogo" para que la Forta no tome decisiones de forma unilateral, sino que consulte a aficionados y sectores económicos afectados.

Por su parte, los hosteleros consideran que el adelanto en 30 minutos de los partidos no es suficiente y continúa perjudicando sus negocios. Por ello, esperarán a ver cómo se desarrolla la reunión del próximo día 30 entre las partes afectadas, según ha anunciado el segoviano Angel Velasco, presidente del sector de Bares dentro de la FER.

Desconvocada la huelga de enseñanza concertada para el día 7

EL ADELANTADO

La Federación de Enseñanza de las Comisiones Obreras ha desconvocado la huelga de centros de enseñanza concertada prevista para el próximo día 7 de noviembre.

Esta central sindical ha llegado a dicha resolución después de las reuniones mantenidas por CC.OO. con algunos grupos parlamentarios y las múltiples gestiones realizadas para conseguir la paralización de la enmienda aprobada en el Senado, y que había sido presentada por Eusko Alkartasuna, al proyecto de Ley Orgánica de la Participación, la evaluación y el gobierno de los centros docentes.

Con ella —asegura el sindicato— "hemos conseguido la garantía de los grupos parlamentarios PSOE e IU de que el pago delegado no corre ningún peligro y por tanto no apoyarán dicha enmienda en el pleno del Congreso de los Diputados previsto para el día 7 y 8 de noviembre".

"En consecuencia, una vez conseguido el objetivo, la Federación de Enseñanza de CC.OO. desconvoca la huelga de centros de enseñanza concertada del día 7 de noviembre".

Esta Federación quiere dejar constancia —prosigue el comunicado de CC.OO.— que el pago delegado para el personal docente de centros concertados es una conquista histórica a la que no se puede renunciar y en consecuencia actuará con la misma contundencia ante cualquier nuevo intento de supresión. Asimismo, CC.OO. asegura que seguirá reivindicando la extensión del pago delegado para el personal de Administración y servicios.

Izquierda Unida critica con dureza la gestión de Atilano Soto en la Diputación

M. GALINDO

Los representantes del grupo de Izquierda Unida en la Diputación Provincial, Domingo Asenjo y Emilio García Gómez criticaron con dureza la labor realizada por el presidente de la corporación, Atilano Soto en los últimos cuatro años, afirmando que el equipo de Gobierno del Partido Popular "ha tomado la Diputación como una finca privada".

Asenjo y García Gómez respondieron de esta forma a las declaraciones recientemente realizadas por Soto a algunos medios informativos, en las que afirmó sentirse "orgulloso" de su gestión, señalando que el balance de los últimos cuatro años "nos hace sentirnos preocupados por la línea descendente que lleva la provincia".

El portavoz de IU en la Diputación Provincial, Domingo Asenjo, manifestó que la labor

realizada por el PP "va camino de la nada", afirmando que las promesas realizadas en los discursos de investidura "todavía siguen pendientes".

"En estos últimos años han ido desapareciendo empresas, disminuyendo y cerrando líneas férreas y aumentando el paro, —dijo— mientras que desde la Diputación se nos venden motos como la autovía Segovia-San Rafael o la universidad privada".

Asimismo, destacó como hechos negativos el retraso en la creación del centro de gestión de Residuos sólidos, las escasas inversiones en las carreteras de la provincia o la filosofía de la revista "Línea Informativa", editada por la Diputación Provincial, que fue definida por Asenjo como "elemento de propaganda y promoción a nivel personal".

"Entendemos que no puede ser motivo de orgullo una gestión que no existe —afirmó—



Asenjo y García Gómez, durante la conferencia de prensa. PEÑALOSA

que se caracteriza por el clientelismo político y el reparto de los dineros a ayuntamientos afines".

Inmoralidad

Más contundente en sus afirmaciones fue el diputado provincial Emilio García Gómez,

que acusó a Atilano Soto de "viajar mucho y trabajar poco", señalando que al PP "le importa un bledo la provincia".

García Gómez manifestó que Soto gasta anualmente 30 millones de pesetas en protocolo, llegando a asegurar que utiliza el

coche oficial para asuntos privados. "Es una inmoralidad que se hayan gastado recientemente 90.000 pesetas en comilonas y cuando llega una petición de ayuda a domicilio se rechace por no haber consignación presupuestaria".

Un vecino había denunciado la existencia de restos animales en la zona de captación

El alcalde de San Ildefonso asegura que el agua de abastecimiento es totalmente potable

El alcalde de San Ildefonso, Félix Montes (PSOE), ha tranquilizado a los vecinos de este municipio y sus aldeaños ante la denuncia sobre la existencia de un cadáver animal en el río, aguas arriba de la captación para abastecimiento humano, y ha asegurado que es totalmente potable y que responde a un proceso natural de los amplios bosques de Valsain.

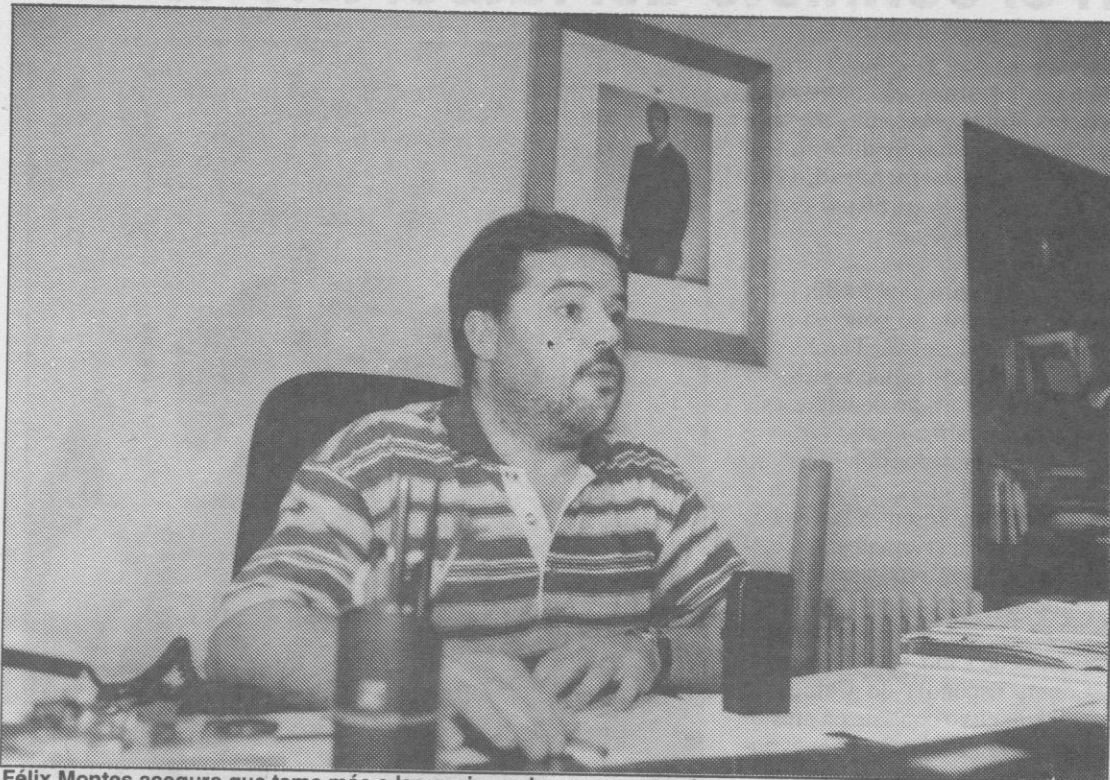
EL ADELANTADO

Para Félix Montes, la aparición de animales muertos en el pinar es "algo que tradicionalmente viene sucediendo, pues pastan muchas reses vacunas durante buena parte del año libremente y, a veces por accidente, caídas o por otras causas, sus restos pueden aparecer en las márgenes de los ríos".

Pero añadió que cuando esto ocurre, y son detectados por sus propios dueños o por la guardería de ICONA, son retirados inmediatamente.

Montes reconoció que hace unos días aparecieron tres reses muertas en el pinar de Valsain y que dos de ellas se retiraron, aunque pudieron quedar algunos restos de la tercera.

En cualquier caso, el alcalde del Real Sitio ha apuntado que los resultados de los análisis sa-



Félix Montes asegura que teme más a las acciones humanas que a los cadáveres de animales. EL ADELANTADO

nitarios y farmacológicos realizados por la Junta y de los que tiene conocimiento el Ayuntamiento "en ningún caso afectan a la salubridad ni a la potabilidad del agua, y se encuentran dentro de toda la extensión del Ayuntamiento de Valsain".

Por el contrario, ha declarado

mostrarse más preocupado por las actuaciones de personas que, como en anteriores ocasiones, han provocado daños a las redes de abastecimiento y a las instalaciones de captación.

Finalmente, Félix Montes, tras agradecer a los vecinos la diligencia en comunicar la apa-

rición de cadáveres animales, ha agregado que la muerte de éstos se produce como "algo natural dentro de la vida de los bosques, pero no afectan a la potabilidad del agua, pues luego es tratada y controlada por los servicios sanitarios del Ayuntamiento".

La depuradora, en pruebas

EL ADELANTADO

La depuradora de aguas residuales, situada cerca del Pontón Alto, se encuentra desde hace varias semanas en funcionamiento, aunque aún está siendo controlada por la Confederación Hidrográfica del Duero, según explicó el alcalde de La Granja. Mientras se estén acometiendo las obras complementarias del embalse, la depuradora estará gestionada por la CHD, hasta que se negocie con el Ayuntamiento su traspaso definitivo.

De momento se realizan obras y pruebas por la oscilación que sufren las aguas, provenientes de las residuales de La Granja y las de lluvias, "aunque se están haciendo obras para separar unas de otras".

Viviendas tuteladas

Por otro lado, ayer se cumplieron dos años desde la inauguración de las Viviendas Tuteladas Municipales, por lo que se celebró una fiesta. La inversión del edificio se realizó con una subvención del INSERSO y de fondos municipales. Con el centro de la 3ª edad se completarán las instalaciones.

PABLO PASTOR

LA 58 TERTULIA TAURINA DE SEGOVIA

Tendrá lugar el próximo lunes día 6 a las tres de la tarde en mesón Patricia, lugar habitual de las convocatorias. El invitado especial será el joven matador de toros Francisco Rivera Ordóñez, el diestro que mayor expectación ha provocado en la recién finalizada temporada taurina, hasta el punto de disputar la supremacía de popularidad y acaparamiento de galardones a las consagradas figuras del toreo. Finalista en el trofeo de la cadena SER con Enrique Ponce como rival directo. Oreja de Oro de Radio Nacional de España, como triunfador de la temporada. Igualmente ocupando lugar destacado en la final de Televisión Española, y numerosos premios de peñas y entidades taurinas de todo el territorio nacional. A Segovia vendrá con su apoderado Manuel Flores Cubero "Camará", un personaje carismático a través de un glorioso apellido.

JESULIN DE UBRIQUE A PRIMEROS DE DICIEMBRE EN "LA MATITA"

Por fin parece que la entrega del I Trofeo "La Matita" al triunfador de la temporada taurina del 94, podrá ser entregado a su ganador. Jesús Janeiro "Jesulín de Ubrique" fue declarado torero triunfador absoluto de la temporada taurina española 1994 por el jurado competente. Será en

EL ALBERO



César de la Fuente junto a sus allegados. P.P.

Joaquín Bernardó. Después, a las dos y media de la tarde en el restaurante típico Solaire-2, almuerzo con entrega de diplomas y coloquio final. A este respecto, se han puesto a disposición de los aficionados las correspondientes tarjetas-invitación al precio de 3.000 pesetas.

Cuando se haya cumplido este obligado y emotivo acto, se pensará muy seriamente en estructurar adecuadamente el funcionamiento de la Escuela Taurina Provincial, cuya sede se encuentra en El Espinar, concretamente en su magnífica plaza de toros. La Diputación Provincial, el Ayuntamiento de El Espinar y acaso algún otro organismo competente, deberán asumir el soporte económico de este centro de enseñanza taurina que tanta ilusión ha despertado en el ámbito segoviano. Este pasado año, fueron 16 los alumnos, pero para el próximo curso pueden exceder de 20.

CESAR DE LA FUENTE OFRECIO UN ALMUERZO A SU CUADRILLA

El rejoneador segoviano César de la Fuente, tras cumplir una triunfal temporada taurina y como viene siendo norma aplicada desde hace años, reunió a los componentes de su cuadrilla, apoderado, familiares y amigos íntimos, en un almuerzo amistoso y de agradecimiento hacia quienes han colaborado estrechamente con el excelente centauro segoviano, quién se dispone a partir hacia América, donde tiene contratadas varias corridas del noble arte del toreo a caballo.

LA FIESTA FIN DE CURSO DE LA ESCUELA TAURINA PROVINCIAL

Ya les informamos sobre la fiesta fin de curso de la Escuela Taurina Provincial, pero se han producido dos alteraciones que matizamos ahora. No se oficiará misa de Acción de Gracias en el

ruedo de la plaza de toros de Segovia, lugar de la convocatoria. Todo comenzará pues, a las doce horas con el tentadero de hembras a cargo de todos los alumnos que han conformado el recién finalizado primer curso del centro taurino. La lección magistral correrá a cargo del que fuera prestigioso y gran torero

uno de los primeros días de diciembre, a determinar aquí en Segovia, ya que al torero le da igual un día que otro. No será cena como estaba previsto, sino almuerzo. La reserva de plazas puede ir formulándose en el bar Las columnas o en La Matita, ya que no se desea exceder del número de 70 comensales.



Bernal destacó ante los universitarios el papel que juega la prensa en el sistema democrático.

PEÑALOSA

El Ateneo Universitario inició en San Rafael las jornadas sobre "Tolerancia y corrupción"

El escritor Salvador Bernal afirma que la prensa "acapara el debate ideológico"

El periodista y escritor Salvador Bernal abrió ayer la decimotercera edición de las jornadas nacionales del Ateneo Universitario de Valladolid que tendrán como eje temático los aspectos re-

feridos a la tolerancia y a la corrupción", que se desarrollarán a lo largo de todo el fin de semana en la residencia de la Junta de Castilla y León "La Casona del Pinar", en San Rafael. En su confe-

rencia inaugural, Bernal ensalzó el papel que juegan los medios informativos en la sociedad española, afirmando que la prensa "acapara el debate ideológico más que los parlamentos".

M. GALINDO

Bajo el título "Intolerancias de la comunicación social", Salvador Bernal afirmó que la libertad de información "es el núcleo esencial de una democracia", señalando que el poder informativo "debe estar contrapesado por la acción del resto de poderes tradicionales".

En este sentido, valoró muy positivamente el papel que los medios de comunicación están llevando a cabo en lo que se refiere a desvelar los casos de corrupción que se suceden en los distintos ambientes, señalando que esta labor es "indispensable" en el momento actual.

"La capacidad de enjuiciamiento desde la prensa es muy importante —dijo— ya que la tradición latina tolera bastante la corrupción; pero en cualquier caso esta indispensable tarea debe contar con el contrapeso del resto de poderes del Estado".

Por otra parte, criticó el actual panorama de concentración de medios existente en España, abogando en este sentido por la "libre circulación de noticias e ideas".

"Siempre han existido leyes

antimonopolio, que si son importantes par el comercio, deberían ser igualmente importantes para el tránsito de ideas y noticias —dijo—, aunque es evidente que existe una concentración informativa moti-

vada por razones tecnológicas".

Enfoque interdisciplinar

Fernando Cuñado, coordinador de estas jornadas afirmó que el objetivo de este encuentro es "reunir a los universitarios en torno a un tema de actualidad y debatirle con conferenciantes de alto nivel". En este sentido, manifestó que los temas que se han ido eligiendo en los últimos años "han sido tratados siempre desde un enfoque interdisciplinar".

"Nos ha parecido oportuno traer a nuestro foro de debate el tema de la corrupción y la tolerancia cuando se celebra el Año Internacional de la Tolerancia —afirmó— y siempre hemos obtenido una respuesta positiva, superando incluso nuestras previsiones iniciales, porque creemos interesante el hecho de poder dar a conocer el punto de vista universitario en lo referente a temas de actualidad".

Cerca de 600 socios

M.G.

El Ateneo Universitario comenzó su andadura en 1982 como iniciativa de un grupo de estudiantes de distintas facultades y escuelas de la Universidad de Valladolid, con la pretensión de "fomentar una mentalidad universitaria a través de la promoción de actividades culturales que sirvieran como complemento a la formación de cada especialidad académica", según explicó Fernando Cuñado.

Las primeras actividades de esta asociación —que en la actualidad cuenta con cerca de 600 socios— se centraron inicialmente en la organización de coloquios, visitas culturales y excursiones, que a lo largo del tiempo fueron creando un interés creciente entre los universitarios, lo cual hizo que se ampliara la oferta hacia otros aspectos.

La actividad "estrella" es la celebración de las Jornadas Nacionales, que a lo largo de 13 años han analizado aspectos tan dispares como "La Europa de Maastricht", "Bioética" o "Solidaridad y voluntariado social" entre otros.

HERNIADOS

Aparato HERNIUS AUTOMÁTICO, lavable y sin tirantes. A medida y molde para cada caso. Garantías hasta cinco años.

VISITA EN SEGOVIA: Martes día 7 de Noviembre, de 9 a 12, en el Hotel Los Linajes, Dr. Velasco, 9.

— VISITAMOS TODA CASTILLA-LEON —

HERNIUS Rbla. Catalunya, 34 - Barcelona Telf. (93) 488 02 16
Montera, 32 - Madrid (91) 531 33 27

CAMBIO DE TITULARIDAD

El Horno de Asar MARI-BEL, Avda. Padre Claret (Segovia), comunica que desde esta fecha pasa a ser el titular de dicho establecimiento SOMBRÍA, S.L.

ASOCIACION DE EMPRESAS DEL POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA

Se convoca a todos los propietarios de parcelas en el Polígono Industrial de Hontoria, a la Asamblea General de la Asociación, que se celebrará el miércoles, día 8 de Noviembre de 1995, en el Hotel Los Arcos, a las 20,00 horas.



SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

Seguirá presionando a las administraciones

La SEO destaca la evolución positiva de la conservación de las estepas españolas

La Sociedad Española de Ornitología (SEO) ha destacado la evolución positiva de los programas de conservación de las estepas españolas, por su importancia para la supervivencia de determinadas aves en peligro de extinción, aunque ha anunciado que seguirá presionando a las Administraciones central, autonómicas y comunitaria para que dirijan sus políticas y los fondos suficientes en esa dirección.

Valladolid. (Ical/C.A.).— Sin embargo, esta evolución favorable que ha puesto de manifiesto la SEO no ha sido homogénea en las distintas comunidades autónomas españolas, ya que aplican criterios diferentes en sus normativas.

Los mayores problemas, según el informe de la SEO, surgen de la descoordinación entre distintas políticas de la PAC que sólo algunas comunidades autónomas han solucionado. En Castilla-La Mancha y Extremadura se ha logrado una coordinación aceptable entre las ayudas a la reforestación de tierras agrarias y las medidas agroambientales. Así, en Extremadura se requiere una evaluación ambiental cuando la reforestación afecte a áreas esteparias incluidas en los programas de zona, y en Castilla-La Mancha, la reforestación se plantea como incompatible en las zonas incluidas en el Programa Estepas. Sin embargo, en Castilla y León "la ordenación del territorio brilla por su ausencia".

Según afirma la SEO, dentro de los límites del Programa Estepas los agricultores pueden optar por alternativas contradictorias: primas para el mantenimiento de los cultivos cerealistas extensivos por su alto valor para la conservación de las aves esteparias; reforestación de las mismas tierras agrarias; regadíos más o menos consolidados,



Cultivos cerealistas.

regadíos planificados en proceso de transformación, etc. Además, el mismo estudio señala que la inadecuada transposición por parte del Ministerio de Agricultura del reglamento de abandono de cultivos —obligatorio tras la reforma de la PAC— ha permitido el fraude de agricultores a la UE durante la campaña agrícola 1993/94, "con el consentimiento pleno de algunas comunidades autónomas, especialmente Aragón".

Así, cientos de hectáreas de vegetación natural habrían sido roturadas para ser posteriormente "abandonadas".

LONJA DE SEGOVIA

2 - XI - 1995

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO	168	164	-4
NORMAL	164	160	-4
GRASO	175	172	-3
CERDAS DESVIEJE	127/132	124-129	-3
LECHONES (SELECTOS)	219	214	-5
LECHONES (NORMAL)	300	310	+10
TIPO CANAL II (KG./CANAL)	290	300	+10
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero)	470	465	-5
AÑOJOS PRIMERA	450	445	-5
AÑOJOS SEGUNDA	420	415	-5
VACAS EXTRA	400	395	-5
VACAS PRIMERA	330	325	-5
VACAS SEGUNDA	305	300	-5
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.	715	710	-5
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.	695	690	-5
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA	500	495	-5
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA	470	465	-5
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS	375	370	-5
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS	320	315	-5
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	300	295	-5
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg./vivo)	770	740	-30
LECHAL (12 - 15 KG.)	650	635	-15
RECENTAL (15 - 22 KG.)	495	495	=
PASCUAL (22 - 28 KG.)	405	415	+10
GRANDES (MAS DE 28 KG.)	335	340	+5
OVEJAS DESVIEJE	60	65	+5
CEBADA			
DOS CARRERAS (Ptas./Kg. en destino)	26,90	27,00	+0,10
SEIS CARRERAS	26,40	26,50	+0,10

CLAVES DEL FUTURO

PORCINO: Las bajas del exterior (Francia y Alemania) y del mercado nacional, obligan a un ajuste a la baja de 4 pts./kg. en cerdo selecto; 2 pts./kg. en el graso y en cerdas de desvieje. Mayor animación en la compra de lechones con subida de 10 pts./kg.

VACUNO: Mercado a la baja, con descenso de 5 pts./kg.

en todas las categorías, por escasez en la demanda.

OVINO: Poca animación en el mercado de lechales con precios a la baja. Repetición en recentales y ligero aumento en el resto.

CEREAL: La cebada sigue en su misma línea de progresivo aumento de precio, debido a las escasas existencias.

El MAPA rebaja el avance de producción nacional de vino y mosto hasta los 17,5 millones de hectolitros

Madrid. (Ical).— El Ministerio de Agricultura (MAPA) ha rebajado en sus últimos avances estadísticos la producción nacional de vino y mosto desde 17,85 millones de hectolitros a 17,57 millones, cifra que es inferior en casi un 12 por ciento a la cosecha del otoño de 1994 —que fue muy reducida—.

En Castilla y León se han recogido 544.300 hectolitros, según el MAPA, lo que supone un descenso del 21,5 por ciento respecto a la temporada anterior.

Estas cifras son coincidentes con las que ya había adelantado el propio sector productor y la Federación Española del Vino en meses pasados y ha supuesto un encarecimiento del precio de la uva, del acaparamiento de vino en las bodegas y del incremento considerable de las transacciones de vino desde Italia sobre todo y de las importaciones argentinas. Por comunidades autónomas, la mayor producción se da en Castilla-La Mancha, con 6,54 millones de

hectolitros de vino y mosto (casi un 25 por ciento menos que la cosecha pasada), seguida de Cataluña con 2,89 millones de hectolitros y un aumento del 30,8 por ciento en relación a la cosecha anterior.

En La Rioja la producción asciende a 1,13 millones de hectolitros, cantidad similar a la de la campaña precedente.

Por otra parte, la producción de uva de transformación alcanza los 2,5 millones de toneladas, lo que supone una caída del 12,2 por ciento respecto a 1994 y queda muy lejos de los 4,17 millones de toneladas de 1993. La producción de uva de mesa alcanzó las 332.500 toneladas (un 5 por ciento más que el año pasado).

Daños de la sequía

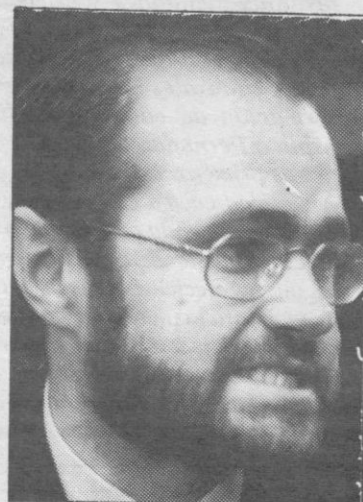
Por otra parte, la Federación Española del Vino (FEV) ha solicitado la regulación de un plan de reestructuración comunitario de viñedos para mantener la actual capacidad productiva, ya

que la sequía ha producido daños irreparables en el 34 por ciento de las viñas españolas.

La FEV, que agrupa a las principales empresas embotelladoras y comercializadoras de vino nacionales, considera que el ministro Luis Atienza, como presidente del Consejo de Agricultura de la UE, debería aprovechar las dos reuniones que quedan hasta fin de año para solicitar a la Comisión un plan urgente.

Este plan según la FEV debería limitar el arranque de viñas y destinar parte de los fondos tanto a replantaciones en las zonas dañadas por las inclemencias climáticas como a la mejora de variedades de uva para mantener y mejorar la actual capacidad productiva.

Para la Federación, la nueva filosofía del arranque de viñedos sólo debe permitir el abandono de este cultivo por causas de tipo social (como jubilaciones anticipadas, transmisión o herencia) o por motivos económicos (bajos rendimientos de la producción,



Luis Atienza.

PEÑALOSA

heladas o sequía. La FEV estima que la sequía que padece el sector ha tenido efectos estructurales irreversibles en un 34 por ciento de la superficie de viñedo española, lo que supone unas 450.000 hectáreas de La Mancha, Jumilla, Andalucía y Tierra de Barros, que pueden quedar prácticamente improductivas.

UPA pide la mejora de los regadíos

Madrid. (Ical/C.A.).— El Plan Nacional de Regadíos debe hacer hincapié en la modernización de los ya existentes como paso previo para definir las nuevas zonas regables, según manifestó la Unión de Pequeños Agricultores (UPA) tras una reunión con representantes de la Administración del Estado para tratar este tema.

UPA opina que los programas de regadío deberían agilizarse evitando las "previsibles discrepancias" que habrá entre los gobiernos central y autonómico en torno a la creación de nuevos regadíos pues, en este sentido, el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) "adeuda" al sector 304.000 hectáreas nuevas ubicadas en 22 zonas diferentes de interés nacional. El texto sobre el Plan Nacional de Regadíos presentado por Agricultura es válido para esta organización, aunque considera que éste debe ser mejorado conforme a propuestas globales.



VILLA DE CUÉLLAR



Cantalejo, Gómez Navarro y Piñeiro recorriendo los paseos de la localidad cuellarana.

JUAN MARTIN



El ministro de Comercio y Turismo saludando a un vecino.

JUAN MARTIN

“Es necesario que desde el Ayuntamiento se impulsen proyectos e iniciativas”

El titular de Comercio asegura que la villa tiene buenas posibilidades de desarrollo turístico

El ministro de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro, afirmó durante una reunión con empresarios y comerciantes locales que Cuéllar tiene buenas posibilidades de desarrollo en los sectores turístico y comercial. “Es necesario que desde el Ayuntamiento se impulsen proyectos e iniciativas en este sentido y desde el Ministerio ayudaremos a ponerlos en práctica en la medida de nuestras posibilidades”, afirmó Gómez Navarro.

S. GUIJARRO

El ministro indicó que para lograr el desarrollo de un pueblo es imprescindible fijarse unos objetivos concretos que deben ser establecidos con claridad por las autoridades locales. “El punto fundamental es que el Ayuntamiento establezca estos objetivos y el tipo de desarrollo que quiere para Cuéllar, a partir de aquí las distintas administraciones colaborarán para la realización de estos proyectos”.

El ministro señaló que dada la organización territorial del Estado y el reparto de competencias es necesario conseguir la colaboración de las administraciones central y autonómica para poner en práctica los proyectos.

Gómez Navarro manifestó que en la sesión de trabajo realizada en el Ayuntamiento con los miembros del equipo de gobierno se ha planteado la necesidad de realizar un estudio y plan de desarrollo en los sectores del comercio y turismo que será realizado conjuntamente por el Ministerio y el Ayuntamiento.

Gómez Navarro indicó que en este estudio se deberán tener en cuenta sectores como el del turismo, servicios, comercio y hostelería, entre otros varios.

En este proyecto también de-

ben participar otros ministerios además del de Comercio y Turismo. El de Agricultura para desarrollar el sector agroalimentario, principalmente en el campo de la comercialización; el de Cultura para la puesta en valor de la riqueza artística y monumental, y el de Obras Públicas en el campo de la rehabilitación del casco antiguo.

Colaboración entre las Administraciones

El ministro señaló que es fundamental para poner en práctica estos proyectos la colaboración entre la Junta de Castilla y León, el Gobierno central y el Ayuntamiento.

En su reunión con los empresarios y comerciantes el ministro resaltó la importancia de tener las ideas claras y saber hacia donde debe ir el desarrollo de Cuéllar. Para ello solicitó la colaboración de todos los sectores sociales y la creación de “un proyecto colectivo”. “Si se tienen las ideas claras y ganas de trabajar, la financiación llegará por alguna vía”, dijo Gómez Navarro.

En esta reunión, que se celebró en el salón de plenos del Ayuntamiento y a la que asistieron unos 30 empresarios y co-



Juan Pablo Herrero, junto al ministro y el alcalde de la villa.

JUAN MARTIN

merciantes de la localidad, también fueron planteadas otras cuestiones.

Una de ellas fue si la construcción de variantes o carreteras de circunvalación en las localidades son un factor positivo o negativo para su desarrollo. El ministro contestó que está demostrado que salvo casos excepcionales estas obras son muy posi-

tivas porque se elimina el principal problema que es el tráfico intenso y pesado.

Para pueblos como Cuéllar esta medida debe ir acompañada de la creación de zonas de aparcamiento para atraer a los visitantes. La peatonalización de las calles es otro factor considerado muy positivo para el comercio y el turismo, según el ministro.

Sugerencias de los comerciantes

Por su parte la Asociación de Comerciantes Cuellaranos (ACC) entregó al señor Gómez Navarro un escrito en el que indicaban varios puntos de vista y sugerencias sobre aspectos como la proliferación de las grandes superficies, el sistema fiscal de módulos y la situación de los trabajadores autóctonos.

La ACC solicitó el mayor apoyo posible para aquellos proyectos de promoción turística de Cuéllar ya que en su opinión será beneficioso para toda la sociedad.

El señor Gómez Navarro inició su visita a Cuéllar hacia las tres de la tarde y estuvo acompañado por el subsecretario del Ministerio, Angel Serrano, varios parlamentarios socialistas y el gobernador civil. El ministro participó en un almuerzo junto a los miembros de la corporación municipal en el restaurante San Francisco. Posteriormente realizó un recorrido turístico visitando la iglesia de San Andrés, el castillo, plaza del Estudio, iglesia de San Martín y San Esteban y el palacio del rey Pedro I.

Tras la reunión con los empresarios y comerciantes fue ofrecido un vino español en el patio del Ayuntamiento. La visita finalizó a las 20.30 horas.

CARBONERO EL MAYOR

El Ayuntamiento mantiene las tasas de basura y alcantarillado

DIONISIO ESCUDERO

Entre los distintos puntos del orden del día que se han tratado en la última sesión ordinaria del pleno de la corporación municipal se encuentra la variación de las ordenanzas fiscales, y el resultado del análisis es el siguiente: desaparece la tasa de expedición de documentos en las oficinas municipales, mientras las correspondientes a basura y alcantarillado siguen igual, los precios en el matadero subcomarcal y en los mercados por fiestas sólo reflejarán la elevación del índice de precios al consumo (IPC).

De acuerdo con la normativa de la Administración central (Ministerio de Economía y Hacienda) respecto a los pueblos segovianos afectados por la sequía, entre los que se encuentra Carbonero el Mayor, los agricultores damnificados quedan eximidos de pagar en el presente año 1995 el impuesto de bienes inmuebles (IBI) de naturaleza rústica, por lo que el Ayuntamiento, que no puede ni quiere perder este ingreso, solicitará el importe condonado a los labradores al Ministerio citado.

Se fijan como días de fiestas locales no recuperables el día de San Juan Bautista (patrono del pueblo) —25 de junio—, y el

lunes de las fiestas en honor de la Virgen del Bustar (tercer lunes del mes de septiembre).

Subastas

Se aprobó la propuesta de que para el próximo año 1996 se puedan celebrar subastas sobre los aprovechamientos de madera en los montes de U.T.P. nº 132 y 133, denominados Cafría y Mayor-Solilleja, para obtener ingresos extraordinarios.

Para los planes provinciales del periodo 1997-98, se solicitarán los fondos necesarios para poder cumplir o llevar a efecto algunos proyectos, presentándolos en la Diputación Provincial en un orden preferencial ya establecidos sobre saneamientos, abastecimientos e infraestructuras de aguas y pavimentaciones de vías urbanas.

También se dio cuenta y pasó el trámite de ser aprobado, el tema referente a la asignación de cinco millones del Fondo de los Planes de Cooperación Local para ser destinados a acondicionar las instalaciones deportivas municipales, ubicadas en la zona de las piscinas.

Igualmente, se acordó la recepción provisional del abastecimiento de aguas al polígono industrial "Carracafría" de esta localidad.



Se fija como fiesta el lunes de la celebración de El Bustar. EL ADELANTADO

FUENTESAUICO DE FUENTIDUEÑA

Terminó con éxito el primer seminario organizado por la asociación

El teniente coronel Garrudo Elices homenajado por "Grupos Activos"

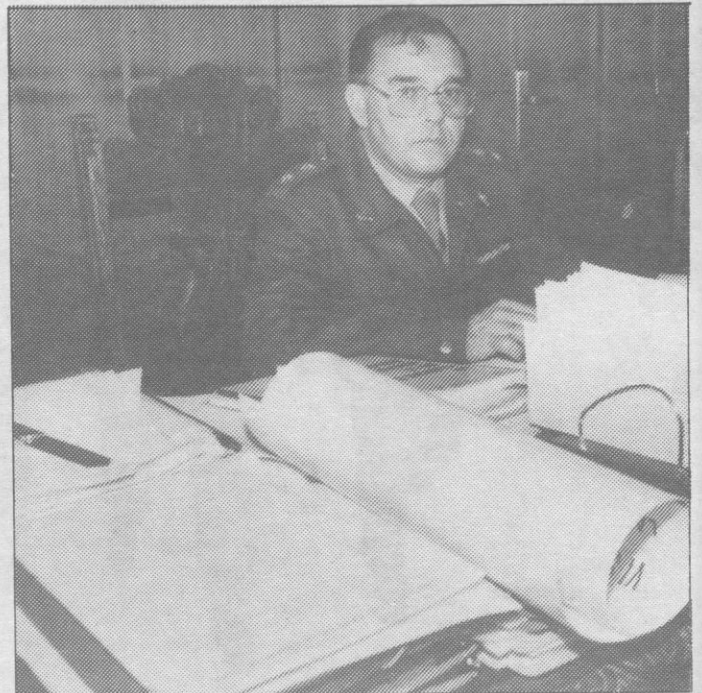
El teniente coronel de la 113 Comandancia de Segovia, José Luis Garrudo Elices, recibió un homenaje de las asociación "Grupos Activos" tras conocerse su ascenso como coronel. Por otra parte, finalizó con éxito el seminario organizado por la asociación, que corrió a cargo de María del Carmen García.

ABEL PECHARROMAN

Si hace no muchos días anunciábamos la celebración de un seminario a cargo de María del Carmen García Pérez, catedrática de la Universidad Pontificia de Salamanca y profesora de Psicología del COF, hoy, ya terminadas dichas actividades a las que tuvimos el honor de asistir, hemos de manifestar la importancia de estas conferencias que han sido seguidas por el público asistente (en su mayoría mujeres) con la máxima atención e interés.

Merció la pena la asistencia a estas charlas-coloquio. Los temas tratados fueron la escuela y la familia, así como la vida social y comunicación entre las personas. La ponente hizo verdadero hincapié en los mitos y tabúes que se viven en la actualidad. Los asistentes disfrutamos de la calidad, sencillez y buenas dotes de la profesora para captar y hacer comprender al alumnado sus explicaciones. Se simulaban algunas situaciones de la pareja en la vida real y los problemas que atañen a la misma. Actuaron los propios asistentes y fue una experiencia que tanto a los alumnos como a la profesora les dejó plenamente satisfechos.

María del Carmen termina su seminario muy ilusionada y la Asociación Grupos Activos la invita a repetir otro seminario y fácilmente se pueda celebrar a primeros del año próximo.



El teniente coronel recibió un cálido homenaje.

JUAN MARTIN

Pero la Asociación de Grupos Activos sigue en la brecha. Se enteran del próximo ascenso a coronel del actual teniente coronel de la 113 Comandancia de Segovia, José Luis Garrudo Elices. Se ponen de acuerdo don Jesús, comandante del puesto de Fuentesauco y deciden homenajear al futuro y próximo coronel. Las dos instituciones hacen las gestiones necesarias y la alta jerarquía se desplaza a Fuentesauco, donde recibe el sencillo y cálido homenaje con una comida de fraternidad a la que también se suman Juan Antonio como alcalde y Félix Pajares como teniente alcalde.

Tenemos el placer y el honor de conocer y hablar con el homenajeador. Su amabilidad, su sencillez, a la vez que su franqueza, hizo que la conversación fuese muy amena y dentro de la naturalidad de una naciente amis-

tad. Se nos quedaron grabadas sus palabras: "La Guardia Civil, estamos al servicio de los demás. Nuestra misión es ayudar, sintiéndonos muy satisfechos cuando vemos la colaboración de los ciudadanos. En beneficio de todos, así es mejor nuestro servicio".

Algo muy parecido nos comenta Jesús, comandante del puesto de Fuentesauco y sus compañeros. Se sienten unos hijos más del pueblo, y al no ser "su comarca nada conflictiva" en ningún sentido, el trato con todos es de lo más cordial, de lo que ellos y nosotros debemos sentirnos orgullosos.

El futuro coronel y la Asociación Grupos Activos, intercambiaron sendas placas conmemorativas de este sencillo y emotivo homenaje entre compañeros, terminando el día con una partida de cartas en bar "La Sauka".

EXPRESION DE GRATITUD

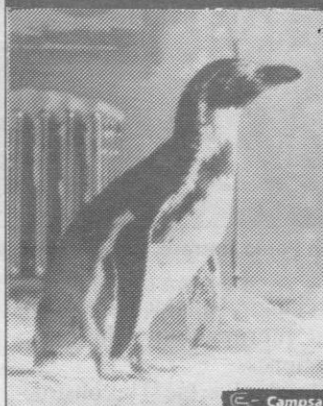
La familia de

**D. Román Díez
Isabel**

(Q. E. P. D.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Si alguien dice que le ofrece más que Campsa, échese a temblar.



Sorteamos
32 viajes
al CARIBE

Gasóleos
SAN MEDEL
Valseca
44 10 54
52 71 15

Combustibles
CARBONERO
56 20 20
Carbonero
el Mayor

OSCAR
DE DIEGO SANZ
Cantalejo
52 20 40
52 07 04

Jose Luis
San Miguel
García
VALLELADO
15 04 65

Jose
García García Pº Ezq. Glez, 28
BOCEGUILLAS
54 30 82

GEOT,S.A.
Pº Ezq. Glez, 28
SEGOVIA
42 79 10
49 02 08

Hijos
de Zacarías
Hernando S.L.
TUREGANO
50 00 32

POLO S.L.
Sta. Mª Nieva
59 40 57

Pedidos entre: 1/X/95 y 31 XII/95 Sorteo ante Notario 15/I/96
Pida a su distribuidor Campsa: una papeleta por cada 500 litros de Gasóleo Calefacción y Suerte.

El PP rechaza hacer efectiva la sentencia del "caso de la minería"

Valladolid. (Ical).— La mayoría del PP en las Cortes regionales rechazó ayer una proposición socialista destinada al cumplimiento efectivo de la sentencia del Tribunal Supremo relativa al denominado "caso de la minería", sentencia por la cual deben reintegrarse a las arcas de la Administración regional 150 millones concedidos de forma irregular por el equipo del ex consejero de Economía Miguel Pérez Villar a dos empresas leonesas.

El portavoz socialista en la Comisión de Industria, Comercio y Turismo, Octavio Granado, aseguró en su intervención que la prevaricación detectada por el Supremo en esa concreta actuación de la Junta "le ha costado a los ciudadanos de Castilla y León 150 millones de pesetas, dinero que ni yo ni los demás castellanoleoneses tenemos que pagar".

Granado anunció tras conocer la postura del PP que su grupo pedirá de forma inmediata la comparecencia de la consejera de Economía, Isabel Carrasco, para que explique cómo se va a revisar de oficio el expediente motivo de la sentencia judicial.

Por su parte, el portavoz del PP, Francisco Aguilar, aseguró que la propuesta, a la que calificó de "brocha gorda", no podía ser aceptada porque desde el punto de vista legal está vivo un recurso extraordinario de revisión planteado por el PSOE, "y desde el punto de vista político porque no se puede hacer política mirando por el espejo retrovisor todos los días, con un interés inusitado por seguir hablando de este caso".

Faltan los de los secretarios de Agricultura y Fomento

La Junta difunde los bienes de siete de sus altos cargos

La Junta de Castilla y León hizo públicas ayer las declaraciones de bienes de algunos de sus altos cargos, los secretarios generales de seis consejerías —faltan Agricultura y Fomento— y el director general de Relaciones con los Medios de Comunicación Social.

Valladolid. (Ical).— Todos ellos declaran como únicos ingresos personales las retribuciones previstas en la Ley de Presupuestos de la Comunidad para su cargo.

Esta declaración se produce tres días después del envío a los medios de comunicación de las declaraciones de bienes realizadas por los consejeros del Ejecutivo regional. El presidente del Gobierno autónomo, Juan José Lucas, dio a conocer su patrimonio —valorado en 50,4 millones de pesetas— el pasado 30 de septiembre. La forma en que los consejeros hicieron públicos sus bienes fue criticada por los partidos de la oposición que reclamaron su publicación en el Boletín Oficial de la Comunidad, así como extender a los altos cargos la obligatoriedad de declarar sus posesiones.

El secretario general de la Consejería de Medio Ambiente, Juan José García Marcos, incluye en su declaración de bienes un piso duplex en León con una hipoteca de 18 millones de pesetas, una finca de 1.600 metros cuadrados, con refugio construido, en la localidad leonesa de Gavilanes de Orbigo y la séptima parte indivisa de dos casas con huerta en Benavides de Orbigo. El



Los bienes de Lucas están valorados en más de 50 millones.

secretario general de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo, Rafael Delgado Núñez, ha declarado poseer un saldo de 1,3 millones de pesetas en distintas cuentas de cajas de ahorro y bancos de Valladolid, según los datos facilitados por la Junta.

El secretario general de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, José Antonio de Santiago-Juárez, incluye en su declaración pública de bienes un coche Seat Toledo GLX y un saldo de un millón de pesetas en diversas cuentas bancarias. El secretario general de la Consejería de Educación y Cultura, Francisco Javier Prieto Gómez, incluye en su declaración de bienes la

mitad de una vivienda en León —de carácter ganancial— valorada en 14,5 millones de pesetas, sobre la que pesa una hipoteca de 14 millones. El secretario general de la Consejería de Presidencia declara poseer dos coches y cuentas corrientes con un saldo medio global de 500.000 pesetas.

El secretario general de la Consejería de Economía y Hacienda, Miguel Ángel Pérez Álvarez, incluye en su declaración pública de bienes dos inmuebles. El director general de Relaciones con los Medios de Comunicación de la Junta, Luis Barcenilla, declara la posesión de un piso en Valladolid sobre el que pesa una hipoteca de 3 millones.

El CES niega que se hayan realizado compras particulares

Valladolid. (Ical).— El Consejo Económico y Social (CES) ha remitido un escrito en el que niega que se hayan realizado pagos por compras particulares de ropa o reparación de vehículos efectuados por su presidente, José Manuel García Verdugo, con cargo a la Visa de la institución.

Ante esta polémica, "en la que se muestra el ánimo manifiesto de injuriar y arrojar dudas sobre la correcta gestión del CES", según reza la nota, se ha remitido una carta al titular del Juzgado de Instrucción número 4 de Valladolid, Luis Martín de Salinas, en las que se informa del estado de las actuaciones que pudieran instruirse y de las que hasta el presente no ha sido notificado para llegar "a una total clarificación de los hechos denunciados".

El juez Martín de Salinas decidió investigar este caso tras la ampliación de la denuncia presentada en su día por Tierra Comuna. Según declaró el secretario regional de esta organización, Luis Marcos, "se han realizado una serie de pagos conforme a asuntos particulares y personales de García Verdugo con cargo a los presupuestos del CES, incluso parece que hay partidas claramente irregulares como la compra de ropa privada".

El cáncer de pulmón afecta a 40 de cada 100.000 personas

Salamanca. (Ical).— En Castilla y León mueren cada año cuarenta de cada cien mil ciudadanos a causa del cáncer de pulmón, enfermedad provocada en más del 90 por ciento de los casos por el tabaco, según se ha puesto de manifiesto en el congreso que celebra en Salamanca la Sociedad Regional de Patología Respiratoria.

Los neurólogos han advertido que el 25 por ciento de las muertes oncológicas las causa el cáncer de pulmón y que, aunque es mucho mayor la mortalidad entre los hombres, el próximo siglo aumentará de forma considerable el fallecimiento femenino en el sur de Europa. Varios participantes en este congreso han llamado la atención sobre este aspecto. Por ejemplo, el doctor Alonso Palomero, presidente de este congreso, asegura que en 1992 un total de 16.600 personas fallecieron en España por un cáncer de pulmón.

El especialista Roberto Velasco, del Hospital General Yagüe de Burgos, asegura con rotundidad que "el tabaco mata a más gente que el sida". El tema central de la jornada de ayer fue la metodología diagnóstica del cáncer de pulmón.

Más de 3.500 hombres y 1.500 mujeres se han esterilizado en centros del Insalud desde 1992

Valladolid. (Ical).— Un total de 3.509 hombres y 1.567 mujeres se han sometido a operaciones de esterilización, de vasectomía y de ligadura de trompas, en los 14 centros dependientes del Insalud en el territorio de Castilla y León desde 1992 hasta el pasado mes de junio.

La mayor parte de las intervenciones de vasectomía, que superan el doble de las de ligadura de trompas en el conjunto de la Comunidad autónoma, se han realizado en el Hospital General Yagüe de la capital burgalesa, que ha registrado en el período mencionado un total de 1.377 operaciones; mientras que, en lo que se refiere a las mujeres, la mayoría tuvieron lugar en el Río Hortega de Valladolid, con un total de 448 ligaduras de trompas. Según la respuesta del Ministerio de la Presidencia a una pregunta de la senadora del Grupo Popular, María Jesús Celinda, en la pro-

vincia burgalesa se produjeron 1.606 esterilizaciones masculinas: 1.377 en el General Yage, 92 en el Santiago Apóstol de Miranda de Ebro y 137 en el Hospital Santos Reyes de Aranda de Duero. Estos mismos centros computaron un total de 251 ligaduras de trompas.

En el Complejo Hospitalario de la capital salmantina, único centro del Insalud en la provincia, se realizaron 262 intervenciones esterilizadoras a hombres y 167 a mujeres. El Hospital General del Insalud de Segovia presenta un caso insólito al no haber registrado durante el período mencionado ni una sola operación de vasectomía. Por el contrario, tiene contabilizadas 13 intervenciones de ligadura de trompas.

Los dos hospitales del Insalud de la capital vallisoletana y el de Medina del Campo, realizaron un total de 405 esterilizaciones masculinas y 584 femeninas.

COAG acusa a la Junta de "volver la espalda al sector agrario" en los Presupuestos

Valladolid. (Ical).— La organización agraria COAG ha acusado a la Junta de Castilla y León de haber "vuelto la espalda al sector agrario" en la elaboración de los Presupuestos de Agricultura para 1996 tras haber revalidado su mayoría absoluta en las elecciones del pasado 28 de mayo.

Según el coordinador regional de COAG, Gregorio de la Fuente, los presupuestos de Agricultura "son incalificables, por no utilizar adjetivos más gruesos; comparados con los del año anterior no tienen ni pies ni cabeza". Esta organización ha criticado la reducción de los fondos que aporta la Junta, cifrados en 4.000 millones de pesetas respecto al ejercicio de 1995. El presupuesto total de la Consejería asciende a 43.962 millones de pesetas (a los que se añaden los 114.641 millones correspondientes a la Política Agrícola Común).

De la Fuente subrayó también que el incremento del Presupuesto de Agricultura ha sido sólo del 6,15 por ciento, frente al 21,87 por ciento de las cifras regionales, lo que supone una "pérdida de peso en relación al presupuesto general del 4 por ciento en los últimos cuatro años. El Presupuesto de Agricultura debería ser de 53.000 millones". En cambio —añadió el coordinador de COAG— las aportaciones de otras administraciones han aumentado en 7.000 millones de pesetas (a través de los programas Leader y Operativos, principalmente) al pasar de 15.000 a 22.000 millones de pesetas.

Añadió que 9.000 millones de pesetas que deberían destinarse al sector agrario "han sido desviados a otras consejerías. Quieren invertir mucho en carreteras, seguramente para que nos sigan invadiendo con productos del norte de Europa".

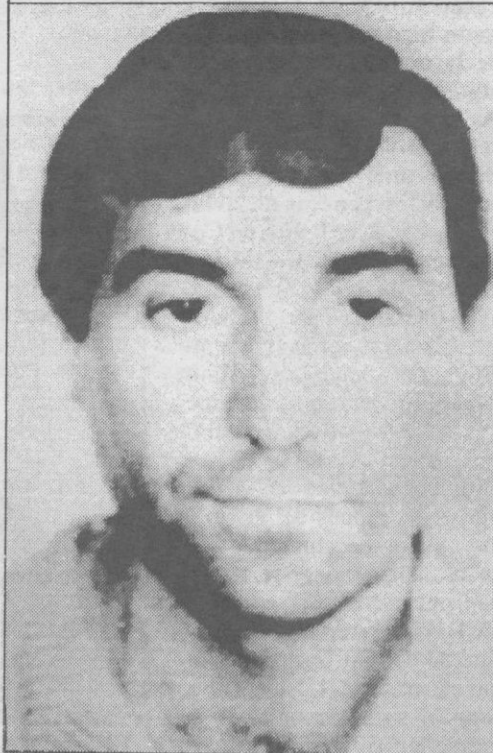
La Policía detiene a quince miembros del GRAPO en Barcelona, Valencia y Cádiz

Detenidos los secuestradores de Publio Cordón pero éste sigue desaparecido

La Policía capturó ayer en Barcelona a dos históricos de la banda terrorista GRAPO que secuestraron hace más de cuatro meses a Publio Cordón, en una operación en la que han sido detenidas, en Cádiz y Valencia, otras trece personas relacionadas con la banda, pero que no ha permitido localizar al empresario aragonés.

Madrid (Efe).— Los dos "históricos" son Enrique Cuadra Echeandía y su compañera Concepción González Rodríguez, miembros de la dirección de los GRAPO que han reconocido ante la Policía su participación en el secuestro, junto al también dirigente de los GRAPO Fernando Silva Sande y a un cuarto terrorista llamado José Ortín Martínez, quienes no fueron localizados en la operación policial desarrollada ayer de madrugada.

El director general de la Policía, Angel Olivares, explicó tras la operación que se desconoce el paradero de Publio Cordón, presidente de Previsa y del grupo hospitalario Quirón secuestrado en Zaragoza el pasado 27 de junio, y señaló que, aunque no se descarta ninguna hipótesis, la "más verdadera" es la de que el secuestrado podría seguir en manos de la organización terrorista. Olivares destacó que las fuerzas de seguridad continúan trabajando para conseguir su "liberación" y negó la existencia de indicios que puedan avalar que haya sido asesinado.



Concepción González y Enrique Cuadra han reconocido su participación en el secuestro de Cordón.

Sin embargo, fuentes de la investigación señalaron ayer por la tarde que la Policía sospecha que Cordón fue liberado por los GRAPO y resaltan en este sentido las llamadas telefónicas hechas por uno de los detenidos, Enrique Cuadra, puesto que su voz ha sido identificada.

La primera llamada se produjo el 29 de junio, dos días después del secuestro, y en aquel contacto el "grapo" Cuadra asumió la autoría del hecho. La segunda llamada fue el 17 de agosto, y en ella el dirigente de la banda dijo que Publio Cordón había sido libera-

do. Dado que el empresario no aparecía, Cuadra realizó una nueva llamada el 29 de agosto insistiendo en la liberación.

Dispositivo

El responsable de la Policía explicó en rueda de prensa que la operación realizada ayer es fruto de un dispositivo antiterrorista montado a raíz del descubrimiento, el pasado 27 de octubre, de un piso situado en el número 72 la calle de Agudell, en el distrito barcelonés de Horta, en donde Cuadra y Concepción González vivían, según los vecinos, desde hacía un año.

La Policía, relató Olivares, tenía sospechas de que en el piso los GRAPO podrían ocultar al empresario y a las 4:00 de la mañana los GEOS reventaron la puerta del inmueble y detuvieron a los dos "históricos", quienes no opusieron resistencia.

A continuación, la Policía detuvo a ocho personas en Cádiz y cinco en Valencia. Todos ellos, según el director, son nuevos miembros de la banda que responden al perfil de jóvenes, obreros no cualificados y "conocidos por su participación radical en cualquier tipo de conflicto social".

Dudas sobre si la familia Cordón ha pagado rescate

Angel Olivares aseguró que no se ha podido comprobar si la familia de Publio Cordón ha pagado a los GRAPO un rescate y señaló que no creía que la operación haya podido poner en peligro su vida.

El director general de la Policía informó que Enrique Cuadra ha reconocido que usaron para el secuestro una furgoneta y posteriormente un "Renault 18" conducido por Silva Sande, quien después se llevó al empresario a un lugar sin determinar. Olivares indicó que no se podía confiar por completo en el testimonio de Cuadra porque podía pretender engañar a los investigadores y dijo que sus declaraciones eran contradictorias ya que éste dice que Silva Sande —un "histórico" de la banda que se fugó de la cárcel hace dos años— se hizo cargo del secuestrado y sin embargo reconoce que fue él quien llamó anunciando su liberación.

En la operación ha sido intervenido diverso material que está siendo analizado por la Policía, Cuerpo que continúa tomando declaración a los detenidos. La delegada del Gobierno en Aragón, Pilar de la Vega, afirmó que ahora "estamos más cerca que ayer" de la resolución del secuestro y aseguró que todos "tenemos que darnos la enhorabuena" por las detenciones.

De otro lado, un portavoz de Previsa declaró que considera "roto" el pacto realizado por las fuerzas de seguridad que "nos garantizaron que no se llevaría a cabo ninguna acción sin que apareciese antes Publio Cordón o sin saber dónde se encontraba", mientras que el portavoz de la familia se mostró esperanzado de que la operación desemboque en la liberación del empresario.

Juegue a la Lotería con Televisión Segovia

Televisión Segovia juega a la Lotería de Navidad
¡ Jugamos el 64.108 COMPLETO !

Si quiere jugar con nosotros, lo puede hacer adquiriendo su décimo de TRES MIL PESETAS en nuestras oficinas ó recibéndolo cómodamente contra reembolso y SIN RECARGO a través de

MRW MENSAJEROS.

Nº
64.108



22 de Diciembre
de 1.995

SI LE GUSTA EL 64.108
¡JUEGUE CON NOSOTROS!

La suerte está echada. Llame al 44 15 19 ó al 44 00 55.
El 64.108 le está esperando.

TELEVISION SEGOVIA TENDRA UNA
FELIZ NAVIDAD CON TODOS LOS TELEVIDENTES

El 64.108 el día 22 de Diciembre
puede cambiar nuestra vida.

Televisión Segovia



UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO
LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 5 DE NOVIEMBRE DE 1995

De 8 a 12 horas.— Subestación Turégano - Salida Torreiglesias.— Afectando a los pueblos siguientes: En Turégano el C.T. de Los Remedios, Otones de Benjumea, Torreiglesias, Losana de Pirón, Carrascal de la Cuesta, La Cuesta, Tenzuela, Santa Domingo de Pirón, Pelayos del Arroyo, Sotosalbos, Collado Hermoso y los centros de transformación particulares que están conectados a dicha línea.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.
EL JEFE DE ZONA

Ybarra duda que España esté en la primera velocidad de la unión monetaria

Bilbao (Efe).— El presidente del Banco Bilbao Vizcaya, Emilio Ybarra, manifestó ayer que es "poco probable" que España esté entre los países de la Unión Europea incluidos en el grupo denominado de "primera velocidad" durante el proceso de unión monetaria. Ybarra, que participó en Bilbao en una jornada organizada por la facultad de Comercial de la Universidad de Deusto, señaló que la presencia de España en ese distinguido grupo únicamente podría darse si los socios europeos adoptan una actitud flexible para permitir la entrada de algún país como puede ser el caso de Bélgica.

El presidente del BBV advirtió en ese sentido que queda muy poco tiempo para que España cumpla los requisitos del proceso de convergencia y recordó que aún es grande la diferencia de inflación entre nuestro país y la media de la comunidad europea. Ybarra abundó más sobre esta cuestión y señaló que la situación política en España, y en concreto las opciones económicas que el Gobierno está barajando una vez rechazado su proyecto de Presupuestos Generales, "no es buena y favorable para que podamos cumplir el proceso de convergencia".

El banquero vizcaíno consideró positiva la política del Banco de España para cumplir las exigencias de los socios comunitarios, pero afirmó que es necesario un mayor esfuerzo en ese sentido por parte del Gobierno, sindicatos y patronal.

Ybarra ocupó gran parte de su intervención a analizar la situación del sector bancario en el ámbito mundial y estatal.

Defensa acusa a Garzón de intimidar al ministro y violentar la división de poderes

Madrid (Efe).— El Ministerio de Defensa acusó ayer al juez Baltasar Garzón de "intimidación" a un miembro del Gobierno, en referencia al ministro Gustavo Suárez Pertierra, lo que "violentó la división de poderes". Así se expresa en el escrito de 14 folios y un anexo de 212 folios que ayer elevó Suárez Pertierra a la Sala de Conflictos de Jurisdicción solicitando la formalización del conflicto en relación a la petición de los papeles del Cesid sobre los GAL.

El recurso de Defensa considera que "la intimidación de un juez a un miembro del Gobierno violenta la división de poderes" y, tras afirmar que "la Ley afecta a todos", precisa que "no se puede investigar conculcándola o impeliendo a incumplirla a quienes tienen la obligación de guardarla y hacerla guardar". Estima asimismo que la pregunta formulada por Garzón a las partes del caso "Monbar"—sobre si el

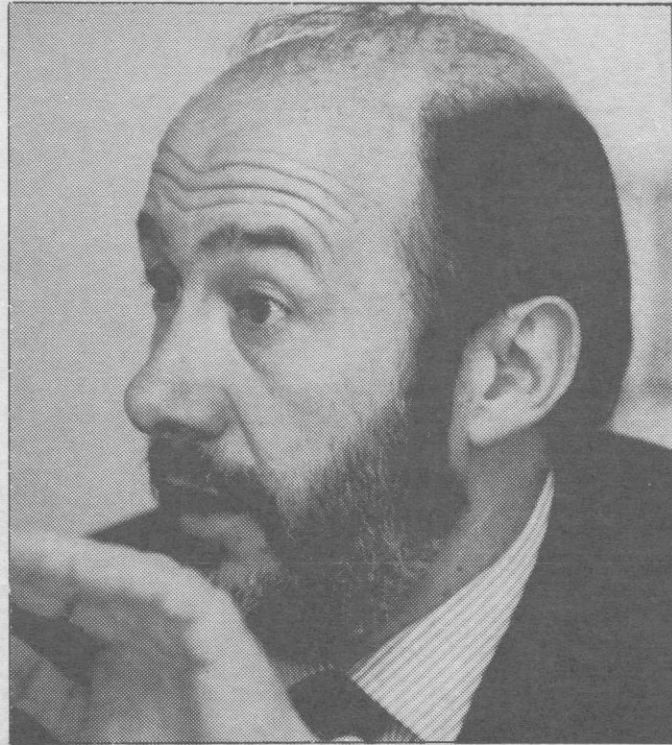
Anguita asegura que ya no hay nada que dabitir en el Congreso

Rubalcaba entiende que pidan a González que decida su futuro

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, consideró ayer "razonable que haya compañeros que pidan rapidez a Felipe González" en su decisión sobre si será o no cabeza de lista del PSOE en las elecciones, aunque añadió que él cree que hay tiempo y que se debe dejar reflexionar al presidente.

Madrid (Efe).— Rubalcaba, que hizo estas declaraciones en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, razonó su afirmación de que hay tiempo suficiente antes de los comicios, ya que dijo que si González decide finalmente presentarse, "miel sobre hojuelas", y si no es así, quien le sustituya "no va a ser un desconocido, por lo que el tiempo preciso para prepararle para asumir una responsabilidad como esa, ya no lo necesitamos". Insistió en que él personalmente es uno de los que considera que sería bueno que Felipe González volviese a encabezar el cartel electoral del Partido Socialista, si bien añadió que en caso de que no sea así: "yo lo comprenderé perfectamente".

Durante su encuentro con los periodistas tras la reunión del Gabinete, Alfredo Pérez Rubalcaba se refirió también al conflicto jurisdiccional que mantiene el Ministerio de Defensa con el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón en relación a la entrega de unos documentos del Cesid sobre la guerra sucia contra ETA, y dijo que el Gobierno entiende que esa discrepancia



Pérez Rubalcaba cree que hay que dejar reflexionar al presidente.

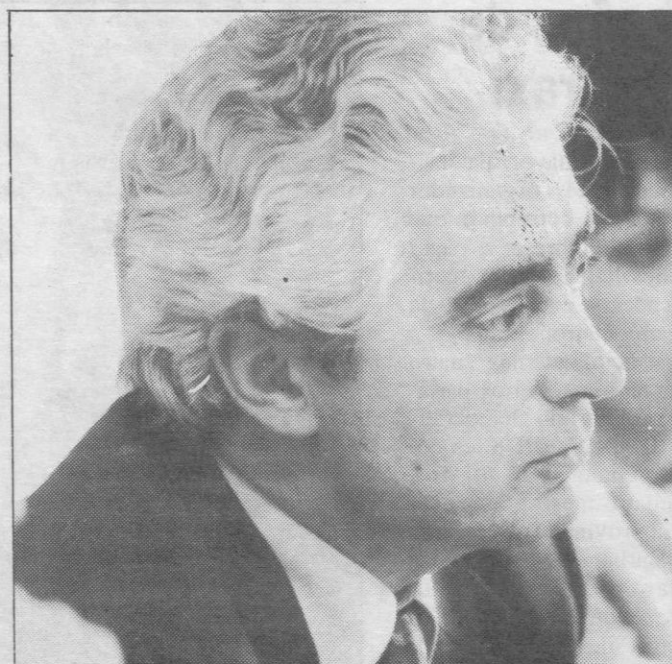
jurisdiccional no la puede resolver el juez Garzón "ya que es parte en el conflicto". El ministro de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra, presentó ayer ante el Tribunal Supremo un escrito para formalizar el correspondiente conflicto jurisdiccional y que sea el Tribunal de Conflictos de Jurisdicción el que resuelva.

Debate

El líder de IU, Julio Anguita, preparará estos días su intervención en el debate del próximo día 8 en el Congreso, pero cree que "ya no hay nada que debatir" con Felipe González, porque su gestión al frente del Gobierno "está vista

para sentencia" y ahora debe ser "el pueblo" quien le juzgue. "Ya hay elementos suficientes" para que "el pueblo juzgue", afirmó Anguita en una rueda de prensa destinada a presentar la campaña de movilización y concienciación ciudadana de IU, e insistió en que debatir con Felipe González es ya "un ejercicio inútil".

Por su parte, el vicesecretario general del Partido Popular, Mariano Rajoy, aseguró que en la actual situación política "es imposible negociar nada con el Gobierno", en alusión a que los ayuntamientos puedan obtener una mayor autonomía y una representación en el Senado.



Gustavo Suárez Pertierra, ministro de Defensa.

Andreu de reabrir las diligencias por la muerte de este conductor de autobuses a finales de 1985.

Andreu decidió abrir diligencias previas sobre este sumario, archivado en abril de 1988, a raíz de unas informaciones publicadas por el diario "El Mundo". Según la versión oficial, Zabalza falleció ahogado, tras ser arres-

tado acusado de colaborar con ETA, al intentar huir y arrojarse esposado al río Bidasoa, cuando estaba a la Guardia Civil en busca de un "zulo" de la banda terrorista. Recientes informaciones aseguraban que el joven murió por las torturas que presuntamente le infligieron en el cuartel de Intxaurre.

Autorizada la venta de un 25% más del capital social de Argentaria

Madrid (Efe).— El Consejo de Ministros autorizó en su reunión de ayer la venta de un 25 por ciento más del capital social de Argentaria, con lo que la participación del Estado quedará reducida al 25,01 por ciento. Esta fue la principal decisión adoptada en la reunión semanal del Gabinete a la que asistieron todos los ministros, salvo los titulares de Administraciones Públicas, Joan Lerma, y de Exteriores, Javier Solana, y que fue presidida por Felipe González.

La nueva privatización de Argentaria, que se realizará según el acuerdo del Gobierno "cuando las condiciones del mercado lo aconsejen", supondrá la pérdida de la condición de sociedad estatal de la Corporación Bancaria de España (Argentaria), controlada actualmente en un 50,01 por ciento por el Estado, y de aquellas sociedades de su grupo cuyo capital es, de forma indirecta, mayoritariamente público. Según el acuerdo, la operación se realizará "cuando las condiciones del mercado lo aconsejen", mediante una Oferta Pública de Venta de Acciones (OPV) en los mercados nacionales e internacionales.

Otra decisión importante del Gobierno fue la ampliación de la consideración de familia numerosa a las de tres hijos, que supondrá que casi 1,3 millones de familias puedan acogerse de beneficios fiscales, administrativos y sociales. Entre esas ventajas destacan los descuentos de hasta el 50% en tasas académicas y adquisición de libros editados por instituciones públicas, así como mayores facilidades para el acceso a la vivienda, los transportes y el crédito oficial.

BREVES

El comisario jefe provincial de Policía de Pontevedra, Enrique Mora, al igual que otros mandos de las Fuerzas de Seguridad del Estado en esta provincia, han evitado cualquier tipo de declaración sobre un supuesto intento de atentado contra el magistrado de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón durante el pasado verano en Galicia.

El testafarro del ex director general de la Guardia Civil, Jorge Esparza, ha quedado en libertad provisional sin fianza tras prestar declaración como imputado en la "trama navarra" del caso Roldán que instruye el titular del juzgado de Instrucción número 1 de Pamplona, Juan Manuel Fernández.

El Tribunal de Conflictos de Jurisdicción estudiará el próximo día 14 si admite a trámite el recurso presentado por el Ministerio de Defensa después de que el juez Baltasar Garzón rechazara la existencia de conflicto entre ambos a propósito de los "papeles del CESID" en el "caso GAL".

Entre 200 y 400 personas podrían haber perdido la vida en el accidente

La explosión de una fábrica de armas provoca una catástrofe en Argentina

Al menos cinco personas murieron y otras 200 sufrieron heridas a causa de una cadena de explosiones ocurrida ayer en la Fábrica Militar de la ciudad argentina de Río Tercero. Los empleados que se encontraban en el interior del edificio — entre 200 y 400 según las distintas fuentes — podrían haber perecido en el suceso.

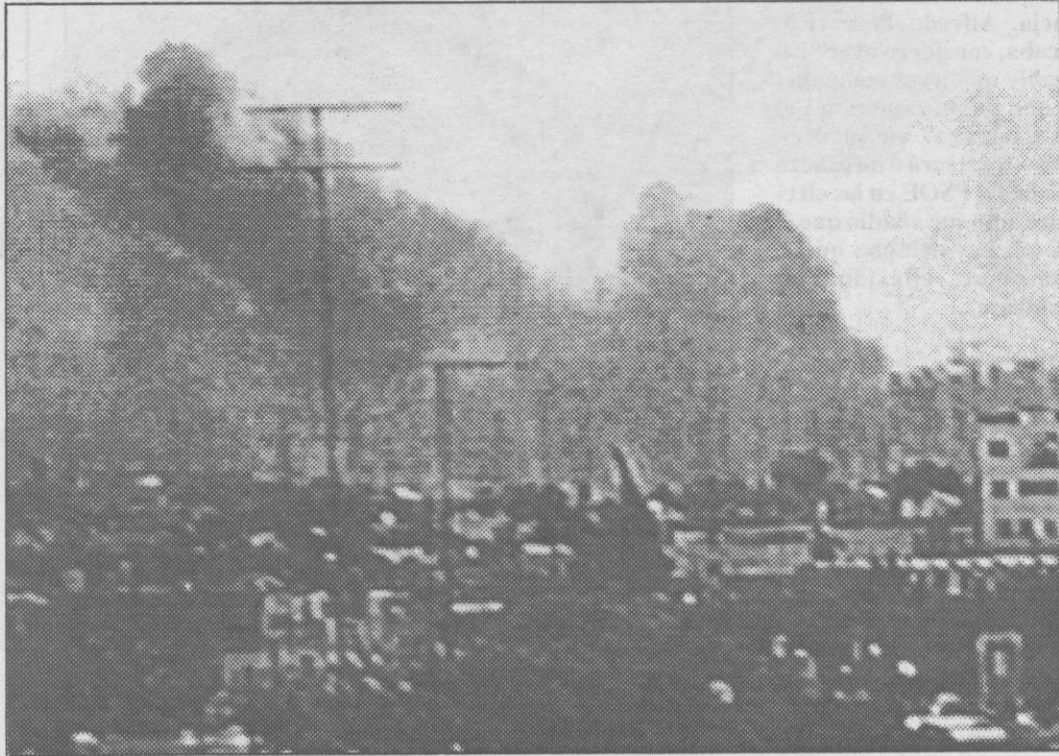
Buenos Aires (Efe).— En las cercanías de la fábrica, decenas de casas fueron dañadas y muchos proyectiles quedaron diseminados por las calles.

Casi seis horas después de la primera explosión, las autoridades argentinas no disponían de información sobre la situación de unas 200 personas que según cálculos oficiales se encontraban en la Fábrica Militar en el momento del desastre, por lo que se teme un fuerte aumento en el número de víctimas.

Los grupos de socorristas no habían podido hasta ese momento ingresar en la guarnición castrense, debido a que las explosiones, que comenzaron a las 12.00 gmt, continuaban.

El Ministerio de Defensa informó que ha quedado descartada la posibilidad de un atentado y señaló que se trató de un accidente producido en la zona de cargas del sector en el que se almacenan los morteros.

Las explosiones afectaron a una amplia zona de la ciudad que rodea a la Fábrica Militar y hubo personas que recibieron heridas a más de 30 man-



La autoridades argentinas han descartado que la explosión se debiese a un atentado.

TELEFOTO EFE

zanas del establecimiento.

El presidente argentino, Carlos Menem, y cuatro de sus ministros viajaron de inmediato a Río Tercero, en la provincia de Córdoba, junto al jefe del Ejército, Martín Balza, para conocer los detalles de la tragedia.

Los tres muertos y 200 heridos admitidos por directores de diversos hospitales pertenecen a la población civil que cumplía con sus actividades normales en casas, oficinas o colegios, y una de las víctimas mortales era un hombre que esperaba un autobús a quince manzanas de la Fábrica.

Pero las autoridades no han

podido responder a las preguntas de la prensa sobre el destino del personal de la fábrica, privada de todo contacto con el exterior.

Hasta 400 empleados

El secretario de Asuntos Militares del Ministerio de Defensa, Jorge Baeza, calculó que en el momento de las explosiones habían en la fábrica más de 200 personas, pero fuentes del sindicato de empleados estatales consideraron que podía haber 400.

Miles de habitantes de Río Tercero, que cuenta con una población de 30.000 habitantes, abandonaron sus vivien-

das a pie o en automóviles y se alejaron de las zonas minadas por municiones sin explotar.

Muchos de los heridos sufrieron quemaduras o cortes al ser alcanzados por los vidrios que estallaron en la zona alcanzada por la onda expansiva.

Filipinas

Por otro lado, el tifón "Angela" se abatió ayer, viernes, con todo su poder destructivo sobre Filipinas, y antes de comenzar a alejarse causó la muerte de al menos 84 personas, aunque otras cifras cifran las víctimas mortales en más de cien.

El fiscal pide ocho años de cárcel para Bettino Craxi

Milán (Italia) (Efe).— Ocho años de prisión fue la pena solicitada ayer, viernes, para el ex primer ministro socialista italiano Bettino Craxi por el fiscal Paolo Ielo en el proceso por las comisiones ilegales pagadas a los partidos por la adjudicación de las obras de la línea metropolitana de Milán.

Craxi, actualmente prófugo de la justicia en Túnez, está acusado de corrupción y ésta podría ser su cuarta condenada en primera instancia, tras las impuestas por un total de 17 años de prisión en menos de un año, la última de ellas, hace una semana.

Durante su requisitoria en el Tribunal Penal de Milán, el fiscal Iello aseguró que "buena parte" de las comisiones ilegales por valor de 10.000 millones de liras (5,8 millones de dólares) pagadas al disuelto Partido Socialista (PSI) terminaron "en los bolsillos" del propio Craxi.

El ex líder socialista es el acusado para el que el fiscal ha soli-

citado una pena mayor, al considerarlo como el "organizador del sistema" de corrupción que llevaba a las empresas a pagar comisiones ilegales a los partidos para hacerse con las obras de la compañía metropolitana.

Iello solicitó además cuatro años de cárcel para el ex parlamentario del Partido Democrático de la Izquierda (PDS, ex comunistas) Gianni Cervetti, tres años y cuatro meses para la ex secretaria provincial de esta formación Barbara Pollastri; y dos años para Francesco Paolo Mattioli, ex directivo de la Cogefar Impresit, constructora del grupo Fiat.

Poco después de conocerse las peticiones del fiscal, Craxi reaccionó desde la localidad tunecina de Hammamet — en la que reside desde el pasado año — con un breve comunicado. "La falsa revolución (de los jueces anticorrupción) ya no tiene límites. Si no hemos llegado ya al terror, poco nos queda", afirmó el ex primer ministro.



"YA NO HAY PELIGRO".— Un desmejorado presidente ruso, Borís Yeltsin, afirmó ayer, viernes, que "ya no hay peligro" para su vida, en la primera aparición por televisión desde que ingresó en el hospital, hace más de una semana, con una dolencia del corazón. Pálido y algo hinchado, Yeltsin habló con lentitud y ciertas dificultades de articulación para afirmar a la nación rusa que tuvo que "rendirse" ante el agravamiento de su isquemia cardíaca, que lo mantendrá retirado de la vida pública durante más de un mes por segunda vez desde el verano. "Subjetivamente, no me siento mal... tengo que recuperarme, pero ya no hay peligro", dijo Yeltsin, quien apareció durante 40 segundos en compañía del primer ministro, Víctor Chernomirdin. — (Efe).

PANORAMICA

COLOMBIA.— Mientras miles de personas despidieron ayer en Bogotá al ex candidato presidencial Alvaro Gómez Hurtado en su funeral, millones de colombianos continúan preguntándose, atónitos, quién puede estar detrás de su asesinato.

FRANCIA.— La policía francesa logró deshacer el jueves una importante red integrista que operaba en París, Lille y Lyon, pero mantiene su cautela y considera que los presuntos terroristas detenidos podrían ser pronto reemplazados, si no lo han sido ya.

ITALIA.— El ex fiscal Antonio Di Pietro "enterró" ayer su presunto partido aún antes de fundarlo, sólo 24 horas después de que las aguas políticas se agitaran ante lo que se anunciaba como el inminente ingreso en la vida pública del héroe en Italia de la lucha contra la corrupción.

MARRUECOS.— La Comisión Europea confirmó ayer, viernes, que el informe que coloca a Marruecos como principal exportador de drogas a Europa es uno de los múltiples solicitados por la Unión Europea (UE) al Observatorio Europeo de Drogas, con sede en Lisboa. Según algunas informaciones periodísticas, el informe desvela que el tráfico tiene una red protectora en la que figuran diversas personalidades políticas y próximas al rey Hassan II.

BOLIVIA.— El cuartel general de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico de Bolivia (FELCN) fue "intervenido" ayer, viernes, por el Gobierno de este país, que suspendió en sus puestos y desarmó temporalmente a todos los miembros de esa institución policial.

El proceso de paz en el Ulster llega a un callejón sin salida

Belfast (R.Unido) (Efe).— El fracaso de la reunión celebrada ayer, viernes, en Belfast, entre representantes del Gobierno británico y del Sinn Fein sitúa en un aparente callejón sin salida el proceso de paz norirlandés.

El viceministro británico para el Ulster, Michael Ancram, y el "número dos" y estrategia del Sinn Fein, Martin McGuinness, no se pusieron de acuerdo en una fecha eventual para el comienzo de las conversaciones multipartitas.

Ambos políticos tampoco acordaron el desarme del Ejército Republicano Irlandés (IRA) durante la última de las dos reuniones de larga duración celebradas esta semana.

Al término de la reunión de ayer, McGuinness afirmó que las propuestas presentadas por su partido, brazo político del IRA, para desbloquear la situación fueron rechazadas por Ancram, lo que supone un "serio contratiempo para el proceso de paz".

McGuinness acusó al Gobierno británico de "desperdiciar activamente" una oportunidad por su negativa a fijar una fecha de comienzo a dichas conversaciones.

Sin resultados

Después de entrevistarse con Ancram durante tres horas y media, McGuinness abandonó el complejo de Stormont en las afueras de Belfast sin resultados concretos y dijo que consultará con su partido para decidir el próximo paso, ya que indicó que de momento no existen planes para posteriores reuniones con Ancram.

El "número dos" del Sinn Fein hizo un llamamiento a la comunidad internacional para que preste su ayuda, "no al Sinn Fein, sino a toda la población de esta isla". El llamamiento de McGuinness se suma a las declaraciones del líder del Sinn Fein, Gerry Adams, quien advirtió que el proceso de paz se halla "al borde del fracaso", ya que la insistencia británica en que el IRA se desprenda de su arsenal es suficiente para destruir lo logrado hasta ahora.



El presidente croata Franjo Tudjman llegó ayer a Zagreb, procedente de Dayton (Ohio). TELEFOTO EFE

El pacto podría depender de la entrega de los criminales de guerra

Los negociadores estudian ya un borrador del acuerdo para Bosnia

Los representantes balcánicos en las negociaciones de paz de Bosnia dedicaron ayer la jornada a estudiar minuciosamente las propuestas de los mediadores, consideradas como un primer borrador para un eventual acuerdo. Los negociadores necesitarán uno o dos días para analizar los textos y, a continuación, volverán a la mesa de negociaciones para intercambiar ideas y propuestas.

Dayton (Ohio, EE.UU.) (Efe).— El único que abandonó momentáneamente la base aérea de Wright-Patterson en Dayton (Ohio) fue el presidente croata, Franjo Tudjman, que ya tenía previsto viajar a Zagreb para regresar a EE.UU. la próxima semana.

En sustitución de Tudjman, el ministro croata de Asuntos Exteriores, Mate Granic, es el encargado de encabezar la delegación de su país.

Los documentos analizados por los balcánicos abarcan una amplia gama de asuntos desde la celebración de elecciones a temas constitucionales y acuerdos sobre la separación de las fuerzas militares y paramilitares.

Los tres mediadores, el nor-

teamericano Richard Holbrooke, el europeo Carl Bildt y el ruso Igor Ivanov, mantienen una estrategia común destinada, en términos generales, a fortalecer la federación croata-musulmana y cimentar un estado bosnio.

Puntos clave

Aunque todos los asuntos a resolver son complicados, los más difíciles son las cuestiones relativas al reparto del territorio y los temas constitucionales y la celebración de elecciones.

Pero también el destino de los acusados de crímenes de guerra es otro asunto que puede enriquecer las negociaciones y complicar una salida.

El periódico "The New

York Times" informó ayer, en este sentido, de que el Tribunal Internacional de la ex Yugoslavia, creado por el Consejo de Seguridad de la ONU, ha pedido a EE.UU. que no se firme ningún acuerdo si antes los países implicados no entregan a los enjuiciados por las masacres y por las graves violaciones de derechos humanos.

El Tribunal Internacional ha encausado hasta ahora a 43 croatas y bosnios serbios y espera acusar formalmente a otros 30 antes de finales de año.

Entre las figuras claves que se enfrentan a la posibilidad de ser enjuiciados por crímenes de guerra se encuentran el líder serbobosnio, Radovan Karadzic, y el general Ratko Mladic.

También el tribunal está investigando incluso al propio presidente serbio, Slobodan Milosevic, además de otros altos funcionarios y militares del gobierno serbio.

Lubbers, a punto de convertirse en nuevo secretario de la OTAN

Bruselas (Efe).— Ruud Lubbers, que fue primer ministro holandés durante 12 años y es un destacado atlantista, se ha convertido en "virtual" secretario general de la OTAN con el anuncio de La Haya de presentar oficialmente su candidatura tras recibir la bendición de Estados Unidos.

El nombramiento tendrá lugar previsiblemente el próximo martes, en una reunión de embajadores aliados que estará presidida por el decano del Consejo Atlántico, el español Carlos Miranda. Toda designación en la OTAN se hace por estricto consenso para evitar votaciones que den sensación de división.

Su rival, el ex ministro de Exteriores danés Uffe Ellemann-Jensen, tiene ahora tres o cuatro días para retirar su candidatura, hasta ahora la única oficial, y que ha sido apoyada abiertamente por su Gobierno, además de Noruega e Islandia.

Una nota difundida por el Ministerio de Exteriores holandés, en la que anuncia la candidatura, asegura que Lubbers, de 56 años y ahora retirado de la actividad política, "está disponible" para el cargo, vacante desde la traumática dimisión del belga Willy Claes el pasado 20 de octubre.

Prudencia

El Gobierno de La Haya ha jugado la carta de la prudencia y sólo se ha lanzado a proponer a su hombre hasta después de "haber atado todos los cabos", en particular lograr el apoyo de la mayoría de aliados europeos y de Estados Unidos.

El anuncio se produjo ayer en la capital holandesa sólo horas después de que Lubbers regresara de Washington, donde se reunió con el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher. "Han sido conversaciones muy buenas", se limitó a comentar el virtual secretario general aliado a su regreso a Holanda, que hizo gala de nuevo de la extrema prudencia que le ha caracterizado en las últimas semanas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

SUSCRIPCION MENSUAL 2.975 ptas.

Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____

Libreta de ahorro _____

(firma)

Atentamente,

POLIDEPORTIVO

"La iniciación y el comportamiento deportivos"

Su autor, Enrique Crespo, ha realizado un buen trabajo didáctico

Enrique Crespo Abarca, deportista de toda la vida y amante de la formación a la que ha dedicado gran parte de su vida, llevó a cabo ayer la presentación de su libro "La Iniciación y el Comportamiento Deportivos", que ha sido editado por la Diputación Provincial.

JOSE M^o MARTIN

"Quiero que el libro sirva de reconocimiento y homenaje a tanta gente desconocida, todo un ejército, que ha trabajado por y para el deporte y que con su comportamiento han conseguido que ahora todo funcione mejor".

Así resumía Enrique Crespo Abarca, nacido en Cuenca y residente en Segovia desde su niñez, licenciado en Filosofía, profesor de EGB y de la UNED entre otras actividades educativas, deportista activo a lo largo de muchos años, veinticinco, y dirigente deportivo, el libro que bajo el título "La Iniciación y el Comportamiento Deportivos", fue presentado

en el salón de actos de la Diputación Provincial, cuya edición ha estado a cargo de la citada Institución, con la presencia de su presidente, Atilano Soto, presentador del acto, Delegado Territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossio y Gobernador Militar. El recinto albergó a un alto número de personas.

El libro, a través de sus 117 páginas, recoge todo un amplio campo de las diversas funciones del hecho deportivo, analizando tres que el autor, siguiendo a Luschen, considera como primordiales: biológica, educativa y social, con una interrogante que puede considerarse como piedra angular

de todo el texto: "pero nuestra sociedad, ¿es de verdad deportiva?". El autor ofrece una respuesta que muestra también el sentido didáctico que emana a lo largo del texto: "de todas estas personas (técnicos, dirigentes, espectadores, informadores, etc.) hay muy pocas que de verdad practican el deporte, lo disfrutan y se enriquecen física y espiritualmente con este hábito".

Enrique Crespo, en sus manifestaciones a "EL ADELANTADO", que el libro también recogía cierta nostalgia, "porque aunque las cosas evolucionan, y hay que aceptar lo bueno que van teniendo los tiempos, quedan ciertas cosas que yo creo que no funcionan, como pueden ser la cuestión psicológica y la humana, que hecho en falta en los campos de deportes".

Analista de las distintas eta-

pas que ha vivido en el deporte, considera que antes existían "más valores humanos, frente a los técnicos, tácticos y estratégicos que estamos ahora. Yo creo que en ese deporte de ayer había más amigos. Ahora, por el contrario, se busca ganar como sea. Se busca el triunfo a costa de lo que sea, bien por cuestión personal o por responder, posiblemente, a una marca comercial a la que hay que dar satisfacción porque económicamente son los que patrocinan. Ello altera esa otra relación humana".

El libro, escrito en un lenguaje comprensible a cualquier nivel, debiera ser de cabecera para técnicos y entrenadores y no faltar en todas las bibliotecas de los centros de enseñanza. Enrique Crespo ha realizado un gran trabajo.

El programa "Juego limpio, sin violencia", llega a los colegios

J.M.M.

La campaña "Juego limpio" que promueven la Federación Española de Fútbol y el Consejo Superior de Deportes, lanza ahora un programa destinado a escolares. El proyecto va dirigido a los colegios donde los alumnos podrán tomar parte en el mismo.

Han sido siete mil los colegios españoles que han recibido las bases del I torneo Mars, juego limpio, sin violencia. Campaña promovida por la Federación Española de Fútbol, el C.S.D., Liga Nacional de Fútbol Profesional y la Liga Nacional de Fútbol sala. El torneo tiene como claro objetivo promover la deportividad entre niños y niñas de 10 a 14 años.

La acción, diseñada y patrocinada por Mars y la colaboración del diario Marca, consta de dos fases. La primera, puramente deportiva, consiste en la celebración de ligas de fútbol en cada uno de los centros escolares. Liga en la que no solamente gana el que mete más goles, sino el que demuestra un mayor respeto por las reglas del juego limpio.

Los ganadores de estas competiciones serán los que accedan a la segunda fase. Se trata de una fase didáctica, en la que los equipos ganadores llevarán a cabo la maquetación de un periódico deportivo, cuyo contenido informativo girará en torno al juego limpio.

El día 20 de marzo de 1996, un jurado constituido al efecto seleccionará a 17 equipos, que viajarán a Madrid para participar en la final que se desarrollará el día 15 de abril en el estadio olímpico de Madrid. El equipo ganador recibirá, además del trofeo, el premio de poder asistir a presenciar un encuentro amistoso de la Selección Española durante la fase de preparación para la Eurocopa.

XI Bienal Internacional del Arte en el Deporte

Fernando García "Nano", pintor segoviano, obtuvo el primer premio

J.M.M.

El pintor segoviano Fernando García de Juan "Nano", con la obra titulada "Olimpiadas", obtuvo el primer premio en la modalidad de dibujo de la XI Bienal Internacional del Arte en el Deporte, organizada por el Consejo Superior de Deportes.

El premio, dotado con un millón de pesetas y medalla, el fue entregado al autor por la Reina Doña Sofía, en acto celebrado en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Cultura. En la citada bienal se concedieron además los premios de dibujo, pintura y escultura además de uno espe-

cial y otro de honor. Tomaron parte destacados artistas de catorce países, siendo 180 las obras seleccionadas. Todas ellas permanecen expuestas hasta el día 7 de enero de 1996 en la Sala de Exposiciones del citado Ministerio.

En la obra con la que "Nano" ganó su premio se reflejan varias modalidades deportivas, que sirven de fondo a una bandera olímpica que preside la composición. La técnica utilizada por el pintor segoviano es de lápiz acuarelado sobre cartulina negra.

Fernando García, artista de



amplia trayectoria y de reconocido prestigio, ha expuesto sus dibujos en Europa y Asia. Trabajos que han tenido el reconocimiento de crítica y público.

A través de su ya larga expe-

riencia el dibujante segoviano recuerda con especial emoción la recepción concedida por el rey D. Juan Carlos, quien recibió de manos del artista un retrato realizado para la ocasión".

Este domingo:

GIM. SEGOVIANA

AT. ASTORGA

**ONDA CERO
SEGOVIA**

98.3 FM

LOS DOMINGOS, a las 4 de la tarde:

FUTBOL EN ONDA CERO

Disfruta con **DAVID JIMENEZ** y **DAVID MATARRANZ**, del mejor sonido de la radio deportiva.

Transmisión del partido que dispute la **GIM. SEGOVIANA**.

Goles de Primera y Segunda División.

Información, resultados, clasificaciones, entrevistas.



FUTBOL SALA

El Caja Segovia se la juega hoy ante el Ceuta

A los de casa, ninguna victoria en cinco partidos, sólo les vale ganar

El compromiso que esta tarde tiene el equipo del C.D. La Escuela Caja Segovia en el polideportivo "Pedro Delgado" es de los más importantes que va a tener que dilucidar a lo largo de la temporada. Ello teniendo en cuenta que de los quince últimos puntos disputados el equipo segoviano tan sólo consiguió uno.

JOSE Mª MARTIN

La frase parece haber sido copiada de un libro y transmitida de unos a otros: "la liga es muy larga y sólo estamos empezando". Puede que con ella, la frase, quieran autoconvencerse jugadores, directivos y técnicos del C.D. La Escuela Caja Segovia para aparcar los malos resultados que el equipo está obteniendo.

Sin embargo la realidad es la que es y no hay porque soslayarla: nueve encuentros jugados, tres ganados, uno empatado y cinco perdidos. Los jugadores han marcado 31 goles y han encajado 44, situándole esta última en tercer lugar de los equipos más goleados.

Puede que ello sea normal porque aún resta mucha liga, pero habrá que ver si los aficionados los entienden así. Hasta ahora, en datos ofrecidos por la directiva, el número de espectadores que acude en esta primera fase de la liga al "Pedro Delgado" es superior al de campañas



Hay que levantar los brazos.

FERNANDO PEÑALOSA

precedentes. Sería bueno que el número fuera creciendo, pero los que tienen la "palabra" son los jugadores.

Frente a Industrias García, por hacer referencia a lo más próximo, se jugó mal y se perdió por ello. No porque el rival fuera superior. En Astorga, jugando

mejor, la mala suerte estuvo acompañando al equipo. Son situaciones dispares pero concentradas en un dato común: las dos se suman como derrotas y ello no crea ilusión entre los aficionados.

Hoy la visita es del Ceuta. Puesto 18 en la clasificación y

con seis puntos menos que los anfitriones. Parece un rival asequible para devolver a los aficionados parte de la ilusión perdida. Que no sean las lesiones las que amortigüen de nuevo cualquier marcador no favorable.

Cualquier marcador que no sea el de sumar los tres puntos no tendría paños calientes: significaría una derrota en toda regla y las consecuencias podrían llevar a tomar medidas a los directivos. Nadie piensa en un marcador adverso y los jugadores buscarán el necesario triunfo. Seguro que en ese camino encontrarán siempre a los aficionados.

Encuentros para la jornada de hoy

Maspalomas- Arinsal
Rías Baixas-Lepanto Zaragoza

El Pozo-Interviú
At. Madrid-Astorga
Barcelona-Industrias García
San Fernando-Academia Postal

Playas Castellón-Alcantarilla
Mejorada-Toledart
Sol Fuerza-Vijusa Valencia

El partido que se juega en Castellón ha despertado un gran interés. Juegan los dos primeros, los dos clubes que más fuerte han apostado por conseguir títulos en la presente campaña. Sale como favorito Playas, pero tiene delante un gran rival.

Noticias breves del deporte

J.M.M.

La pierna de Abril un poema

Doce puntos de sutura recibió el jugador gimnástico José Mº Abril Blanco tras la fuerte entrada, con los tacos por delante, que recibió el pasado miércoles en el encuentro frente al Hullera, por parte de un jugador de este equipo. Es baja obligada para el partido que mañana disputa su equipo en Astorga. "Es una ausencia, comenta su entrenador, que me preocupa, porque el jugador estaba realizando un gran trabajo en la defensa". A esta baja se puede unir la de Pereira, "hay muchas posibilidades de que no pueda jugar por la inflamación del tobillo", y la de Zamora, que también recibió golpes en rodilla y tobillo.

Mozoncillo venció a Unami

Dos encuentros de liga de la primera ordinaria se jugaron el pasado miércoles con estos marcadores:

Mozoncillo 2-Unami 0
Puntales Otero 0-Espinar Arlequín 1

Sorpresa hubo en el primero, ya que se esperaba un triunfo del equipo visitante, pero Mozoncillo está confirmando que nada tiene que ver con el equipo de la pasada temporada y serán pocos los que ganen en su campo. De otra parte, la victoria del equipo espinariño está dentro de la lógica.

Un merecido homenaje

El domingo día 12 de noviembre se disputa en La Albuera el encuentro más importante del grupo VIII de tercera. El visitante es el Zamora, líder del grupo. El equipo que entrena Enderiz busca de nuevo el ascenso y será el rival de más entidad de los que hasta ahora pasaron por el municipal segoviano. La junta directiva de la G. Segoviana aprovecha la ocasión de un encuentro tan destacado para homenajear a Pepe de Antonio. Acierto pleno por cuanto Pepe, ex jugador del equipo gimnástico y primero que consiguió marcar un gol en el campo de El Peñasal, ha recogido a través de sus cámaras y publicado en los medios de comunicación, "EL ADELANTADO" entre ellos, los momentos más emotivos y vibrantes del fútbol.

Jornada deportiva del fin de semana

ACTIVIDADES PARA HOY SABADO

Fútbol sala

División de honor- 10ª jornada

Caja Segovia-Ceuta, 18,30 Polideportivo "Pedro Delgado". Arbitros: Martínez y Calzón (LE).

División de plata- 6ª jornada

Electricidad Eufón-Collado Villalba, 18,30 Polideportivo Santa Clara. Arbitros: Arias y Alonso (LE)

1ª división A grupo III

Sobrado-F.S. La Granja 18,30 horas, Fuenlabrada.

Voleibol

2ª división nacional 3ª jornada

Alcázar Caja Segovia-La Salle, 19,30 horas Polideportivo "Enrique Serichol".

Balonmano

2ª división nacional 5ª jornada

Deleba-Nava Caja Segovia, 19 horas Valladolid

Tenis de mesa

2ª división nacional 3ª jornada

T.M. Sotillo-ATM Caja Se-

govia, 18 horas Sotillo de la Adrada (AV)

Fútbol

Regional Preferente juvenil

Unami-Aguilar, 16 horas pistas "Antonio Prieto"

Arandina-Quintanar B, 16,30 Aranda de Duero

Liga provincial

Unami-Cantimpalos, 4 tarde Nueva Segovia

ACTIVIDADES PARA MAÑANA DOMINGO

Fútbol

3ª división Grupo VIII 12ª jornada

At. Astorga- G. Segoviana, 16,15 Municipal de Astorga. Arbitro: Sainz de Lomas (BU).

Primera regional preferente 10ª jornada

Cuéllar-Deportivo Arenas, 16 horas Santa Clara. Arbitro: Aceña Velázquez (VA)

Nava Molduras-Tardajos, 16 horas Nava de la Asunción. Arbitro: Llandrés Bujedo (P).

La Granja-Burgos 16 horas El Hospital. Arbitro: Martín Taberna (AV)

Primera división nacional juvenil

Quintanar-Peña C.D., 12 horas La Albuera. Arbitro: González Esteban (SG).

Regional Preferente juvenil

San Telmo-Claretianos, 12 horas Palencia

Liga Provincial

Muñopedro-El Espinar 4
San Rafael-Villacastín 4,15
Monterasma-Puntales Otero 4
Espinar Arlequín-Abades 4,30

Valseca-Mozoncillo 4
Virgen Castillo-Carbonero 4,30

Coca-Nava Molduras 4
Navas de Oro-Sepúlveda 4
Turégano-Riazano 4
Cantalejo-G. Ayllonesa 4,30
Descansa: Puenteacanto

Baloncesto

Primera división nacional B- 6ª jornada

Cantimpalos Unami-Tabirako, 12 horas polideportivo "Emperador Teodosio"

Segunda división- 3ª jornada

Cantimpalos Unami-Universitario, 10 horas Pol. "Emperador Teodosio"

Pelota

División de honor

Club Estadium-Vallado Caja Segovia, 12 horas Zaragoza

Primera división

Bamar Vallado-Gure Kiro-la, 12 horas frontón de Vallado
Campeonato regional
C. Leonesa-C.P. Vallado, 11 horas León

Voleibol

Pabellón " Enrique Serichol" 2ª División Nacional Masculina

SABADO 4 19.30 HS

LA SALLE (Palencia)
LA TRASERILLA

C.P. ALCAZAR
" CAJA SEGOVIA"

ENTRADA GRATUITA

Subvenciona el Patronato Deportivo Municipal



Audio Center Plus

MULTIOPTICAS danian

VENTA MAGULLO Cándido rincón S.A.

Linea 3

NOVO

VELUX HALCON

ASSIMIL

caja segovia
Forma equipo contigo

FUTBOL

Desestimado el recurso del Barça contra la sanción a Johan Cruyff

Madrid (Efe).— El Comité de Apelación de la Federación Española de Fútbol (FEF) desestimó el recurso del F.C. Barcelona contra la sanción de cinco partidos de suspensión impuesta a su entrenador Johan Cruyff por insultar al árbitro Manuel Díaz Vega, en el encuentro que su equipo disputó contra el Valencia.

Apelación considera que los insultos de Cruyff se producen al acercarse el árbitro a mostrarle la tarjeta roja y no después. Los insultos son graves y por tanto no pueden considerarse como protesta a la actuación arbitral y no pueden justificarse por los anteriores enfrentamientos entre árbitro y técnico. Además, apelación estima que los hechos fueron muy ostensibles al ser percibidos por el público presente en el estadio, así como por los espectadores que los vieron por televisión.

Por todo ello, el Comité de Apelación desestima el recurso y ratifica la sanción de cinco partidos y la multa de 500.000 pesetas. El Barcelona puede ahora interponer recurso ante el Comité Español de Disciplina Deportiva.

El segundo técnico del F.C. Barcelona, Carlos Rexach, comentó ayer que el holandés Johan Cruyff "se encuentra decepcionado", después de conocerse que el Comité de Apelación desestimó el recurso. Para Rexach, la reacción de Cruyff "ha sido de decepción, porque considera exagerado cinco partidos". "Existen otros casos similares en el fútbol español y se han saldado con una sanción de uno o dos partidos", explicó.

El Betis se enfrentará al conjunto francés del Girondins de Burdeos

Barcelona-Sevilla, duelo español en los octavos de final de la Copa de la UEFA

Barcelona y Sevilla disputarán una de las eliminatorias de los octavos de final de la Copa de la UEFA, mientras que el otro representante español, el Real Betis, jugará contra el Burdeos francés.

Ginebra (Suiza) (Efe).— En principio, el Barcelona tendría que jugar el partido de ida en su campo el 21 de noviembre y el de vuelta en el campo del Sevilla el 5 de diciembre.

Sin embargo, la UEFA aceptó invertir el orden de la eliminatoria —ida en el estadio Ramón Sánchez Pizjuán y vuelta en el Camp Nou—, dado que el Betis jugará el partido de vuelta a domicilio, de acuerdo con el sorteo efectuado ayer en Ginebra.

El director deportivo del Sevilla, Rosendo Cabezas, y el directivo del Barcelona Amador Bernabéu lamentaron ayer, viernes, que sus equipos, los dos españoles, tengan que enfrentarse en los octavos de final de la Copa de la UEFA.

"Mi impresión tras el sorteo no puede ser positiva, por dos razones fundamentales", declaró a Efe el directivo del Barcelona. "La primera de ellas es que nos ha tocado un equipo español, lo que significa que uno de los dos tendrá que quedar fuera del campeonato y eso es una lástima", explicó Bernabéu. "La segunda es que en el Barcelona nos habría gustado tener como rival en esta nueva ronda europea a un equipo europeo, y no a un



Bernabéu y Cabezas posan con las tarjetas de sus equipos tras el sorteo efectuado ayer. TELEFOTO EFE

equipo con el que siempre tenemos la oportunidad de medirnos", apostilló.

De igual modo se manifestó el director deportivo del Sevilla, Rosendo Cabezas. "En un torneo europeo me gustaría jugar con equipos europeos y no españoles". Cabezas añadió una vez sabido que el rival del Sevilla en los octavos de final de la Copa UEFA será el Barcelona, lo que resta por hacer, como así dice el refrán es "a mal tiempo buena cara", aunque "puede que demos una sorpresa y los eliminemos".

Optimismo en el Betis

El vicepresidente del Real Betis Balompié, Angel Martín,

afirmó ayer, viernes, tras el sorteo para octavos de final de la Copa UEFA que el Girondins de Burdeos era el equipo más asequible de cuantos había en el bombo.

"Todos los equipos en el bombo eran complicados porque para pasar dos eliminatorias en una competición tan compleja como ésta hay que estar preparados. De todas formas, a priori había equipos más fuertes y otros más endebles. Para nuestro gusto, nos ha tocado un equipo asequible", declaró a Efe el directivo bético.

Destacó en ese contexto que su equipo ha tenido suerte porque deberá jugar el primer encuentro fuera de casa, "de ahí

que no tengamos ninguna razón para estar descontentos con el sorteo".

Resultado del sorteo:

Bayer Munich (ALE) - Benfica (POR); PSV Eindhoven (HOL) - Werder Bremen (ALE); Nottingham Forest (ING) - Olympique Lyon (FRA); Bronbdy (DIN) - Roma (ITA); Milán (ITA) - Sparta Praga (RCH); Burdeos (FRA) - Betis (ESP); Barcelona (ESP) - Sevilla (ESP) y Lens (FRA) - Slavia Praga (RCH).

Los partidos de ida se jugarán el 21 de noviembre en los campos de los equipos citados en primer lugar y los de vuelta el 5 de diciembre próximo.

Nando y Sandro, principales novedades del Real Madrid ante la Real Sociedad

Madrid (Efe).— La presencia en el once titular de Fernando Muñoz "Nando" y Carlos Alejandro Sierra "Sandro" son las principales novedades en el Real Madrid, que hoy se enfrentará a la Real Sociedad en partido de Liga correspondiente a la undécima jornada.

Nando sustituirá a Fernando Hierro, que no está recuperado de una sobrecarga muscular, mientras que Sandro entrará en el equipo titular en vez del danés Michael Laudrup, al que Jorge Valdano quiere conceder descanso por la acumulación de partidos que lleva.

Nando será titular por primera vez en partido oficial esta temporada porque a la lesión de Hierro se ha unido el partido de suspensión que tendrá que cumplir Rafael Alkorta. Además, el chileno Iván Zamorano tampoco está recuperado de una pequeña rotura en el biceps femoral de la pierna derecha y tampoco podrá

estar hoy ante la Real Sociedad, como tampoco lo hizo en los últimos tres encuentros, y será sustituido por el argentino Esnaider, que formará la pareja de ataque junto al joven Raúl. Amavisca, que el jueves no se entrenó por unas molestias en el tobillo sí está recuperado y hoy será titular, salvo recaída de última hora.

Salva Iriarte, entrenador de la Real Sociedad, por su parte confirmó ayer que hoy repetirá en el Santiago Bernabéu el mismo equipo que hace siete días derrotó al Rayo Vallecano en Anoeta, circunstancia que se producirá por primera vez en la temporada.

Con Alberto en la puerta, Fuentes, Loren, Albistegi y Aranzábal, en la defensa; Imaz e Imanol, en la media, y Karpin, de Paula, De Pedro y Gica Craioveanu, en la delantera, Iriarte confía en repetir también un resultado favorable. El partido comenzará a las 20,30 horas (Autonómicas).

RALLY

La escudería Toyota, descalificada del Mundial'95 y suspendida por un año

París (EFE).— El Consejo Mundial de Automovilismo descalificó ayer a la escudería Toyota del Mundial de Rallies de 1995 por utilizar limitadores ilegales en el turbo de sus vehículos en el Rally de Cataluña y fue suspendida por un año del Mundial con efectos inmediatos.

La escudería y sus pilotos —Didier Auriol, Juha Kankkunen y Armin Schwarz— pierden así los puntos que habían conseguido en el Campeonato del Mundo de 1995.

La sanción se produjo después del control efectuado durante el pasado Rally de Cataluña, a consecuencia del cual fue descalificado el piloto Didier Auriol.

El español Carlos Sainz, doble campeón del mundo de la especialidad y que está disputando el Mundial este año con Subaru, anunció el pasado lunes su compromiso con Toyota para las

tres próximas temporadas, escudería en la que ya militó entre 1989 y 1992.

El piloto español habló ayer con Marion Bell-Andersson, jefa de prensa de Toyota Team Europe (TTE), minutos antes de conocerse la dura sanción a dicha escudería, y dijo: "Esto no puede ser... Hay que parar a esta gente". Bell-Andersson estaba intentando ponerse nuevamente en contacto con Sainz para informarle del alcance de la sanción. "Nadie esperaba que iba a ser tan severa", declaró la jefa de prensa del equipo Toyota Europe.

Apelación

Bell-Andersson indicó que TTE "está estudiando todas las opciones" y que está preparando, "por supuesto", una apelación contra la decisión de la Federación Internacional de Automovilismo (FIA), pero no dejó traslucir el menor optimismo a la

hora de valorar las posibilidades que pueda tener el recurso.

Max Mosley, presidente de la Federación Internacional de Automovilismo, declaró ayer que la infracción cometida por la escudería Toyota es la más sofisticada e ingeniosa que ha visto en los 30 años que lleva metido en este deporte.

El Consejo Mundial de Automovilismo, que celebró ayer una reunión extraordinaria, descalificó a la escudería Toyota del Mundial de Rallies de 1995 por utilizar limitadores ilegales en el turbo de sus vehículos en el Rally de Cataluña y fue suspendida por un año del Mundial con efectos inmediatos.

La Federación Internacional tomó esta decisión después de estudiar el informe enviado por los comisarios del Rally de Cataluña, que terminó el pasado 25 de octubre con el triunfo del español Carlos Sainz (Subaru Impreza).

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

- ▷ OFERTAS EMPLEO
- ▷ COMERCIALES
- ▷ INMOBILIARIAS

ALQUILERES ▼

Superlinea SOL
SOL ALQUILA PISO,
Exterior, vistas a la sierra, en La Granja, muebles nuevos, junto piscina, trastero, buen precio REF: 675
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL ALQUILA LOCAL,
En zona comercial preferente, Alférez Provisional, 6 metros de fachada-escaparate, bien instalado, 220 m2 REF: 331
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL ALQUILA LOCAL,
Cuéllar, 70 m2, instalación estupenda, moqueta, totalmente acondicionado REF 342
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL ALQUILA LOCAL,
120 M2, Plaza Carrasco, agua, luz, contadores, cualquier negocio REF 112
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL ALQUILA LOCAL,
Ideal hostelería, San Lorenzo, C/Las Nieves, 76 m2, sólo 50.000 pts/mes REF: 431
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL ALQUILA LOCAL,
Calle Lirio, 150 m2, fachada buena, ideal para cualquier negocio, frente nueva piscina cubierta REF: 263
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL ALQUILA LOCAL,
100 m2, P. Claret, acondicionado, alarma, aseos, magnífico almacén y oficina, 80.000 pts REF: 609
(44 43 32)

ALQUILO bar San Lorenzo. Teléfonos 401278-435968.

ALQUILO espacioso apartamento. Prácticamente estrenar. Buena zona. 65.000 pts. Teléfono 91-8599558.

ALQUILO local, totalmente instalado. Calle Daoiz. 60.000 pts. Teléfono 91-8599558.

ALQUILO piso sin amueblar. Conde Sepúlveda, 1. 4 habitaciones, 2 baños, calefacción central con plaza de garaje. 70.000 ptas. Razón: Portería.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 421223.

COMPRAS ▼

SI DESEA vender su vivienda. MANSINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

GANADOS ▼

VENDO atajo de ovejas. Benito Domínguez Peña. Aguilafuente.

IMPAGADOS ▼

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

TRABAJO ▼

TRABAJO EN CASA. Grandes beneficios. Información gratuita. Apartado 666. Torremolinos. Málaga.

SE NECESITA camarero o camarera de 18 a 25 años. En La Granja. Teléfono 471867.

SE NECESITA pinche de cocina. 434807.

GANE 250.000 mensuales en casa montando bisutería. Pida información apartado 839. Córdoba.

SE OFRECE camarero, jornada de tarde. Experiencia. Teléfono 433665. Comidas.

TRASPASOS ▼

Superlinea SOL
SOL TRASPASA LOCAL,
Doctor Laguna, 80 m2, amplio escaparate, luminoso, ideal comercio, dos plantas, renta baja REF: 553
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL TRASPASA LOCAL,
Avenida Jose Antonio, escaparate excelente, local con 2 plantas y buena instalación REF: 245
(44 43 32)

VEHICULOS ▼

VENDO Renault-21 TXE, 12 válvulas, año 91, todos extras. Teléfono 442144.

VENTAS ▼

COMPRESORES ABC, venta y reparación. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

VENDO piso en San José, tres dormitorios. Telf.: 442144.

VENDO mesas de billar clásico. Buen estado. 90.000 pesetas. Teléfono 921-107095.

SE VENDEN puertas nuevas encasetonadas. Tipo castellano. 10.500 pesetas. Ventanas, 7.500 pesetas. CIRESA. Polígono de Hontoria. Teléfono 444192.

VENDO plaza garaje. Calle Cuéllar. Teléfono 442144.

TRATAMIENTOS contra gorgojo y plagas de almacén. Desinfección de locales y naves. Agroservicios Zalsa. Avenida Gijón, 85. Valladolid. Teléfono 344354.

PISO Nueva Segovia. 2 dormitorios, cocina amueblada, garaje. Precio: 10.000.000. Teléfono 431232.

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO,
Con muebles a medida, mejoradísimo, poca comunidad, 60 m2, Parque Robledo, sólo 7.000.000 pts REF: 615
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO,
Revenga, buena construcción, cocina amueblada, 4 dormitorios, 2 baños, magníficas vistas, precio interesante REF: 439
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO,
Oportunidad, con trastero, En San José, parquet, calefacción individual gasoleo, exterior totalmente, 11.000.000 pts REF: 382
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO,
9.300.000 pts, exterior por completo, calefacción individual gasoleo, armarios empotrados, 3 dormitorios, Hontoria, ocasión REF: 499
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO,
100 M2, a estrenar sensacional, 18 de Julio, muy soleado, cocina inmejorablemente amueblada, 2 dormitorios, nivel, lujo REF: 189
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO,
4 dormitorios, parque, cocina completamente amueblada con electrodomésticos, ocasión 12.000.000 pts REF:405
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE LOCAL,
Bien situado Plaza San Nicolás, cierres metálicos, acondicionado, con aseo, facilidades, 65 m2 REF: 483
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA,
Al lado carretera de Soria, completamente vallada. A 8 Km de Segovia. 2.500 pts/m2
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA,
Basardilla. 17.000 metros, con río REF: 241
(44 43 32)

Superlinea SOL
PEDRAZA

11 APARTAMENTOS DE LUJO

2 DORMITORIOS MADERAS DE PINO DE VALSAIN SUELOS Y ALICATADOS EN MARMOL CREMA AISLAMIENTOS CON FIBRA DE VIDRIO Y POLIURETANO, VIDRIO CUMALIT

DESDE 9.280.000 PTS

VISITAS: FINES DE SEMANA TODA LA TARDE REF: 347

SOL EXCLUSIVAS
C/San Agustín, 9
(44 43 32)

SOL EXCLUSIVAS
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
A.P.I. 13.672
C/SAN AGUSTIN, 9
TFNO: 44 43 32

REPORTAJE FOTOGRAFICO



VEA LAS COSAS CLARAS DESDE EL PRINCIPIO

- LA INFORMACION MAS COMPLETA Y DOCUMENTADA
- FOTOS DIGITALES PARA IMPRIMIR Y VER EN PANTALLA EN CUALQUIER MOMENTO

TRATAMIENTO PERSONALIZADO
Superlinea SOL
EL METODO MAS EFICAZ PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE
44 43 32

CASA VENTA, Caballar, 100 m2, 2 dormitorios

CHALET VENTA, 160 m2, chimenea francesa, totalmente amueblado, Urbanización Lindaraja, 3 dormitorios, garaje, agua y luz

CHALET VENTA, En Toledo, gran lujo construcción, 5 dormitorios, todas las habitaciones magníficas vistas, garaje, cocina extraordinaria

CHALET VENTA, Casla, 140 m2, 3 dormitorios, 2 baños, inmejorables vistas, vallado total, chimenea francesa

CHALET VENTA 200 m2, Próximo a Olombrada, 3 dormitorios, 3 baños, calefacción gasoil, parcela 800 m2, chimenea francesa, muy bonito

CHALET VENTA En Las Navillas, 300 m2, cocina magnífica, estupendo nuevo, cercado completamente, fabulosas vistas, 4 dormitorios, 3 baños

CHALET VENTA Madrona, 300 m2, terrazas fenomenales, piscina sensacional, todos los servicios, parcela 1700 m2

FINCA VENTA, 40 Km de Segovia, vallada, con encinas, 7.000 m2, 4.200.000 pts

GARAJE ALQUILER, En C/Madrona, buen precio, buen acceso

GARAJE ALQUILER, 8.000 pts/mes, Conde Sepúlveda, También entrada por José Zorrilla

LOCAL ALQUILER, Zona San Millán, Plaza de la Morería, 65.000 pts/mes

LOCAL VENTA, Avda. Jose Antonio, zona comercial, buenos escaparates, 203 m2, buen precio

LOCAL VENTA, 120 m2, altura 4,5 m, Calle José Zorrilla, junto a Santa Eulalia

NAVE ALQUILER, Nave polígono El Cerro, 1.000 m2, con planta oficinas instalada. Precio interesante

NAVE VENTA, Ctra de Madrid (Polígono), nave planta baja, 207 m2 y superior vivienda y oficinas 207 m2. Oportunidad

NAVE VENTA, Carbonero, nave 280 m2, con finca de 1.800 m2

OFICINA ALQUILER, José Zorrilla, construcción primerísima calidad, oportunidad, muchísima luz, varias a elegir REF: 186

PISO ALQUILER, Santo Tomás, 150 m2, fenomenal duplex, 4 dormitorios, 2 baños, 147 m2

Tarjetas, Folletos, Albaranes, Folios, Cartas, Facturas, ...

IMPRESA
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FINANCIACION PROPIA

SOL 9,50% FIJO

EXCLUSIVAS AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA A.P.I. 13.672 C/SAN AGUSTIN, 9 TFNO: 44 43 32

12 AÑOS

GARANTIA DE FUTURO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO	DATOS PERSONALES
<div style="border: 1px dashed black; height: 100px; width: 100%;"></div>	NOMBRE _____
	DIRECCIÓN _____
	POBLACIÓN _____
	TELÉFONO _____ NIF _____
	DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Particular Vistarama

AMBIT

Gestion inmobiliaria

José Zorrilla, 6

42 74 32
43 41 54
44 30 33

Pza. Mayor, 13

Particular, vende piso, 4, salón, cocina amueblada. 983.2958.

Promociones

ZONA OBISPO QUESADA
Viviendas 2, 3, 4 dormitorios
Garaje. Ascensor
Abierta lista de espera

EL SOTILLO
5 ÚNICOS CHALETS
3 ó 4 dormitorios
Jardín individual. INFORMESE

SAN CRISTÓBAL
Últimos Chalets Adosados
4 dormitorios
FACILIDADES DE PAGO
Desde: 16.500.000

TIO PINTADO
Últimos Pisos
4 dormitorios. Garaje
En construcción
VISTAS PANORÁMICAS

SAN LORENZO
2 Exclusivas
Viviendas Individuales
4 dormitorios
Magníficas Calidades.
VISÍTELAS

C/ DAOIZ
4 Únicos Pisos
2, 3 dormitorios
Garaje, jardín. UNICOS

JUNTO C/ REAL
Por traslado vende:
DUPLEX 3 dormitorios
Nuevo a estrenar
MUY LUMINOSO

NUEVA PROMOCIÓN
SAN CRISTÓBAL
Viviendas 3 dormitorios
Garaje. Trastero
Sólo: 11.000.000

INMOBILIARIA

MANSINO

**-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS**

Entrega: Diciembre 1.996

INMOBILIARIA

MANSINO
Tel. 44 30 31

"LA LASTRILLA"
(Junto Ayuntamiento)

14 Viviendas
2, 3, 4 dormitorios,
garaje
Urbanización con piscina
y zonas ajardinadas

GRANDES FACILIDADES
VISÍTELO EN OBRA
Mañanas de 10 a 14 Horas.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
5 Dormitorios. Duplex.
José Zorrilla. Garaje.
Vistas. 200 m2.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorios. 3 Baños.
Preciosa Rehabilitación.
Zona Catedral.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorio. José
Zorrilla. Terraza.
Seminuevo.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorio. La
Albuera. Preciosas
vistas. OCASION.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. San Jose.
Reformado. precio
INTERESANTE.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
Zona San Agustín. 3
Dormitorio. 2 baños
Oportunidad.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorio.
Torrecaballeros. Entrega
Inmediata. Nuevo.
ECONOMICO.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. Zona Plaza
Mayor. Para rehabilitar.
MUCHA LUZ.

Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
**-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS**

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

AVAL ALQUILA
Junto Plaza Mayor, 4
dormitorios, 2 baños
de mármol, parquet,
calefacción central.
Precioso.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA
3 dormitorios, amueblado
cocina con electrodomésticos.
José Zorrilla.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA / VENDE
4 dormitorios, 2 baños,
calefacción central.
Garaje. Obispo Quesada.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Conde Sepúlveda,
4 dormitorios,
garaje opcional.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado, 3 dormitorios,
reformado. Calefacción
individual.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado, 3 dormitorios,
zona Avenida José
Antonio.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Atico, 2 dormitorios,
cocina amueblada,
céntrico.

Tel: 44 42 24

AVAL VENDE
Apartamento, 1 dormitorio,
excelentes calidades, gastos
individuales, a estrenar. Buen
precio. Bajada la Canaleja.

Tel: 44 42 24

AVAL VENDE
Puente de Hierro, 3
dormitorios, 1 baño.
Armarios emportrados.
Recién pintado. Exterior.

Tel: 44 42 24

AVAL VENDE
Conde Sepúlveda, 4
dormitorios, 2 baños,
calefacción central,
ascensor, luminoso.
Necesita reforma.

Tel: 44 42 24

AVAL VENDE
Zona Santa Eulalia, 125 m2,
4 dormitorios, 2 baños, cocina
con despensa, calefacción
comunitaria, portero, ascensor.
Magnífica calidad.

Tel: 44 42 24

**LA SERIEDAD
ES NUESTRO**
AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24

Si Quiere Vender
ó Comprar su
casa. la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

El Sotillo últimos pisos desde
desde 6.898.000 pts.
inmejorables condiciones y
calidades. Estamos
vendiendo los últimos.

VENTA PISO
San Cristóbal. 30 m2.
1 dormitorio. 1 baño.
Dos garajes.

VENTA PISO
Calle Miraflores. 53 m2.
1 dormitorio. 1 baño.
Exterior, ascensor.

VENTA PISO
Parque Robledo.
50 m2. 1 dormitorio
calefacción individual.

VENTA PISO
Camino de la Presa.
59 m2. 2 dormitorios.
calefacción eléctrica.

VENTA PISO
Calle Trigo. 65 m2.
2 dormitorios. 1 baño.
Necesita reforma.

VENTA PISO
Calle Coca. 100 m2.
2 dormitorios. 2 baños
completos. Garaje.

VENTA PISO
Hontoria.
2 dormitorios. exterior
calefacción de
gasóleo

VENTA PISO
La Granja.
Urbanización El Parque
70 m2. 2 dormitorios.

VENTA PISO
C/ Velázquez.
60 m2. 2 dormitorios.
4 balcones. Terraza

VENTA PISO
Zamarramala.
60 m2. 2 dormitorios.
calefacción gasoil
individual.

VENTA PISO
C/ Real. 80 m2.
2 dormitorios. 1 baño.
calefacción individual.

VENTA PISO
Junto al Acueducto.
90 m2. 3 dormitorios.
Servicios centrales.

**¡¡ Su gestión inmobiliaria
GARANTIZADA !!**

pº Ezequiel González. 24
Edificio San Roque

44 36 36

Cy

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Enrique López Estebanz A.P.I. nº 14032

Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

CASA YA

**PISOS A ESTRENAR
TORRECABALLEROS**

Uno, dos y tres
dormitorios.
Parquet.
Calef. individual.
Baño y Trastero.
Primeras calidades.

VENDE LOCAL

José Zorrilla
197 m2
Gran Fachada

José Zorrilla
500 m2

Calle Real
120 m2.

VENDE PISO

Plaza del Corpus, 98 m2, 4
dormitorios, parquet, vistas a
Calle Real.

MADRID, Calle Espronceda,
barrio Chamberi, 3 dormito-
rios, parquet, calefacción
central.

Calle Real, Cervantes, 86
m2, 2 dormitorios, baño.

VENDE PISO, Ctra Villa-
castin, 110 m2, 3 dormito-
rios, 2 baños, EXTERIOR,
garaje, trastero, cocina
amueblada, parquet.

VENDE PISO, El Sotillo, un
dormitorio, baño, salón y
cocina. Piscina, tenis y jardín
comunitario.

VENDE PISO, San Nicolas,
3 dormitorios, cocina amue-
blada, parquet, trastero.

VENDE PISO, Navafria, 63
m2, 2 dormitorios, parquet,
garaje y trastero.

VENDE PISO, Gobernador
Fernández Jiménez, 4 dormi-
torios, 2 baños, cocina
amueblada, parquet.

VENDE PISO, Santo Tomas,
4 dormitorios, 2 baños, cocin-
a amueblada, parquet, gara-
je, trastero.

VENDE CASA

Sepúlveda
Muy céntrica

**ALQUILA / VENDE
NAVES**

Polígono de Hontoria
300 m2. a 2.500 m2.

VENDE ADOSADO

SAN CRISTOBAL, 167 m2,
2 salones, 3 dormitorios, 2
baños y aseo, garaje, cocina
amueblada, jardín privado,
piscina y tenis comunitario.

GARCILLAN, 184 m2, sal-
lon-comedor, 4 dormitorios,
2 baños, garaje, gran jardín
privado. A estrenar.

VENDE PARCELA

Palazuelos de Eresma
986 m2

44 41 64

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Particular, vende piso, 4, salón, cocina amueblada, garaje, trastero. 374442.

Antes de Comprar, antes de Alquilar, consulte nuestra

REVISTA INMOBILIARIA

Tenemos más de 500 ofertas!

¡¡ Pedirlos gratuitamente !!



- 07.30.- LA ISLA DEL PRINCIPE
- 08.20.- ¡SABADO FIESTA!
- 10.30.- CLUB DISNEY
- 12.00.- CINE: "Los aficionados de Northavenue"
- 13.50.- CARTELERA
- 14.30.- CORAZON, CORAZON
- 15.00.- TELEDIARIO - 1
- 15.25.- EL TIEMPO
- 15.30.- SESION DE TARDE: "Nos mudamos". D: Alan Metter. I: Richard Pryor, Beverly Todd, Dave Thomas, Randy Quaid, Dana Carvey. Por un cambio de trabajo un hombre y su familia deben trasladarse a Idaho desde Nueva Jersey. Todo serán problemas en el largo viaje, desde la actitud de los niños al comportamiento de los empleados de mudanzas.
- 17.25.- CINE DE BARRIO: "Molokai". D: Luis Lucia. I: Javier Escribá, Roberto Camardiel. Una goleta deja en los acantilados de Molokai, un islote maldito, refugio de leprosos, a un joven sacerdote. Durante años será el único asidero de los enfermos.
- 20.00.- LA VIDA SEGUN...
- 21.00.- TELEDIARIO - 2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- INFORME SEMANAL
- 22.50.- LA NOCHE DE LOS CASTILLOS
- 01.00.- CINE DE MADRUGADA I: "¡Qué asco de vida!". D: Mel Brooks. I: Mel Brooks, Lelsley Ann Warren. Un millonario apuesta con su rival en los negocios que es capaz de sobrevivir durante treinta días en el mismo barrio que ambos quieren comprar, llevando sólo la ropa.
- 02.40.- NOTICIAS
- 02.45.- CINE DE MADRUGADA II: "Erase otra vez". D: John Korty, Charles Sennson. Dibujos Animados para Adultos.
- 04.00.- NIDO VACIO
- 04.30.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07.15.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 08.00.- CLUB MEGATRIX
- 11.00.- LA TRIBU DE LOS BRADY
- 11.30.- BATMAN
- 12.00.- NUESTRA CASA
- 13.00.- BONANZA
- 14.00.- ALF
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BELL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- SUPERCINE DEL SABADO: "Waikiki". D: Jim Haymen. I: Cheryl Ladd, Richard Burgi. Una guapa forense y su novio encuentran el cadáver de una joven en Hawai. La policía cree que ha sido un accidente, pero la forense opina que es un asesinato.
- 17.30.- MINI-SERIE
- 19.30.- CINE: "Don erre que erre". D: José Luis Saenz de Heredia. I: Paco Martínez Soria, Carmen Prendes. Don Rodrigo Quesada es un hombre testarudo que lucha contra el mundo, y discute con su mujer, porque quiere tener un hijo varón, y con su hija, que quiere meterse monja.
- 21.45.- NOTICIAS
- 22.00.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22.30.- MENU DO SHOW
- 23.30.- CINE: "Historia de S". D: Francisco Lara. I: Alfredo Landa, Sara Lezana.
- 01.30.- TOP 20 (R)
- 02.00.- FUTBOL. LIGA ALEMANA
- 04.00.- TELEVENTA
- 05.30.- CINE DE MADRUGADA: "Como liebre acosada". D: Rene Clement. I: Jean Louis Tritignant y Robert Ryan. Antonie lleva años huyendo de los gitanos. En sus años de piloto cayó de un avión sobre un grupo de niños gitanos y los mató a todos.
- 06.15.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 06.45.- TELENOTICIAS

- 22.20.- VAYA NOCHECITA
- 00.05.- LAS NOTICIAS
- 00.10.- UN SIGLO DE CINE: "Objeto de seducción". D: Michael Lindsay-Hogg. I: John Malkovich, Andie Macdowel.
- 01.35.- MADRUGADA DE CINE: "El comisario Joss". D: Georges Lautner. I: Jean Gabin, Dany Carrel.
- 03.20.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.45.- SE BUSCA VIVO O MUERTO
- 04.10.- LA JUNGLA DEL BRONX
- 04.55.- OTRA DIMENSION



- 08.15.- ABC WORLD NEWS, CON PETER JENNINGS
- 08.40.- DIBUJOS ANIMADOS
- 09.05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.30.- GOLF: BIRDIE
- 10.00.- CINE: "Un mundo perfecto"
- 12.13.- DOCUMENTAL: LA LLAMADA DEL AGUA
- 13.00.- DEL 40 AL 1
- 14.00.- TRANSWORLD SPORT
- 14.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.00.- FUTBOL AMERICANO
- 16.00.- FUTBOL: LIGA INGLESA
- 17.55.- CINE: "La crisis"
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- PRIMER PLANO
- 20.30.- MUCHO MAS
- 21.00.- TELESERIE: Sigue soñando
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.54.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "Cautivos de la sombra". D: Javier Elorrieta. I: Manuel Bandera, Beatriz Santana, Juan Ribó, Neus Asensi, Antonio Flores, Tony Isbert. Fiel reflejo de la novela de José Luis de Tomás, "La otra orilla de la droga" (Premio Nadal 1984), "Cautivos de la sombra" narra las peripecias de un grupo de jóvenes desorientados y marginales, a excepción de una chica burguesa que estudia en la universidad, que de manera casi insensible acaban adentrándose en el mundo de la droga, la delincuencia y la prostitución.
- 23.30.- CINE: "Gente de Sunset Boulevard"
- 01.16.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL+: HALCONES DEL DESIERTO
- 01.45.- BOXEO: Tyson vs Mathis (Desde las Vegas). Holyfields vs Bowe (05,00h.).



- 08.00.- DETRAS DE LA PUERTA
- 09.00.- OSOS Y MADROÑOS
- 09.30.- SERIES
- 11.45.- 103 ESCAÑOS
- 12.15.- VIDA SALVAJE
- 12.45.- CUENTOS DE LA VIDA SALVAJE
- 13.15.- COLEGIO MAYOR
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- LOS PICAPIEDRA
- 15.30.- CINE: "Zarak". Director: Terence Young.
- 17.20.- PREVIO FUTBOL
- 17.30.- TARDE DE FUTBOL
- 19.30.- TELENOTICIAS
- 19.40.- PREVIO FUTBOL
- 20.30.- NOCHE DE FUTBOL: Real Madrid-Real Sociedad
- 22.30.- CINE: "Los intocables de Eliot Ness". Director: Brian de Palma.
- 00.45.- CINE: "Concierto inacabado". Director: Alan Gibson.
- 02.30.- CINE: "Todo por amor". Director: George Axelrod.
- 04.20.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

EL ESCANDALO DE LOS ORFANATOS CHINOS

El pasado mes de octubre La 2 emitió, en su siempre interesante "Documentos TV", un estremecedor reportaje titulado "Las habitaciones de la muerte", donde se reflejaba la terrible situación de los niños chinos abandonados a causa de la política de control de natalidad del gobierno de la República Popular de China. En estos orfanatos, bebés, en su mayoría niñas, que ni siquiera saben andar, permanecen atados a sus bancos, sucios y abandonados. El impacto que este reportaje ha tenido entre los españoles ha sido tan grande que TVE recibió numerosas cartas pidiendo que volviera a emitirse este horror y así lo hizo, poniéndolo en antena en el programa "Informe semanal". Pero las reacciones de las familias españolas no han quedado ahí. "Informe semanal", en su edición de hoy, emitirá el reportaje "Hogares solidarios", donde se informará que desde la emisión de "Las habitaciones de la muerte" se han disparado las demandas de adopción. "Informe semanal" también emitirá hoy el reportaje "La paz bajo

amenaza", sobre la siempre inestable situación en Oriente Próximo. Los radicales palestinos han tomado ya represalias contra objetivos israelíes a causa del asesinato del líder de la Yidah islámica, lo que ha puesto al estado de Israel en situación de máxima alerta. El tercer reportaje, titulado "Ciudadanos sin ley", se referirá a los 50.000 ciudadanos que ya han sido convocados para formar los jurados populares que, en breve, podrán emitir veredicto. Los que recibieron sepultura, arrojados por multitudes, descansan en soledad en los camposantos. Este es el contenido del reportaje "La soledad de los muertos", que hablará sobre los personajes populares que reciben la visita de los que en el día de los difuntos se acercan a los cementerios. Finalmente, "Informe semanal" se centrará en las "Rutas de madrugada", sobre el asesinato en Alicante de un joven de 23 años, un homicidio que no es un caso aislado y que se produjo en la puerta de una discoteca, de madrugada, en una de las rutas juveniles del fin de semana.

ROGER MOORE REPITE CON PEPE CARROL

Desde la pasada semana, cuando Pepe Carrol termina su "Aquí no hay quién duerma", los viernes por la noche, se va a su casa de campo a intentar descansar los sábados y es allí donde realiza su segundo programa semanal, "Vaya nochecita". Todo, claro, es una broma. Pepe Carrol hace doblete en Tele 5 porque la audiencia responde a su llamada. Y hoy en "Vaya nochecita" acudirá a esta casa de campo, situada en los estudios que Tele 5 tiene en Villaviciosa de Odón (Madrid), para divertirse e intentar divertirnos con sus invitados. Hoy, Pepe Carrol tiene de nue-

vo a Roger Moore y también al humorista Chummy Chummez en su hogar, donde, cómo es habitual, también aparecerán sus tías, interpretadas por María Isbert y Matilde Conesa, y el cartero que interpreta José Luis Coll. También estarán presentes el actor Juanito Navarro y el trompetista Rudy Ventura, el primero un forofó del Real Madrid y el segundo del F.C. Barcelona; ambos debatirán sobre fútbol y será el público el que dicte su veredicto y el que pierda de los dos conocerá el contenido de "El carrito del pringue".

DUELO HOLYFIELD Y BOWE, EN CANAL+

Aunque no se jugarán el título del mundo de los pesados, los boxeadores Evander Holyfield y Riddick Bowe se enfrentan hoy n un combate que ha despertado expectación y que se ha definido como "el due-

lo definitivo". Canal+ emitirá este combate, junto con un documental titulado "Los reyes del ring" en una sesión que comenzará a las 1,50 de la madrugada y finalizará casi a la hora del desayuno.



- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- SEGOVIA HOY
- 15.00.- TODAVIA ES SABADO CON...
- 15.30.- SEGOVIA HOY

- 16.00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 16.30.- CINE DE SABADO
- 18.00.- SEGOVIA HOY
- 18.30.- EL MUNDO DEL MOTOR
- 19.00.- ENCUENTROS
- 20.30.- SEGOVIA HOY
- 21.00.- MUNDO TURISTICO
- 21.30.- CINE DE SABADO
- 23.00.- TODAVIA ES SABADO CON...
- 24.00.- LOS PERSONAJES DE LA SEMANA

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5, 7,30t y 10,30 n.

"MIENTRAS DORMIAS"

SANDRA BULLOCK y BILL PULLMAN

SALA 2

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5, 7,30t y 10,30 n.

"DON JUAN DE MARCO"

El mítico MARLON BRANDO, junto al seductor JOHNNY DEPP

SALA 3

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5, 7,30t y 10,30 n.

"HOMICIDIO EN PRIMER GRADO"

CHRISTIAN SLATER, KEVIN BACON, GARY OLDMAN

SALA ZULOAGA

Laborables: 7,45 tarde y 10,45 noche
Sábado y domingo: 5,15, 7,45 y 10,45

"ASESINOS"

Un asesino de élite quiere salir. Otro quiere entrar. Frente a frente STALLONE y ANTONIO BANDERAS

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

CRUZ ROJA ESPAÑOLA TERMINARA 1995 CON SUPERAVIT CON SUPERAVIT

Cruz Roja Española terminará 1995 con un superávit de 500 millones de pesetas, y la deuda con entidades financieras y con la Administración, cifrada en 24.000 millones de pesetas, disminuirá en unos 4.000 millones, dijo ayer el presidente de esa institución, Juan Manuel Suárez del Toro. Suárez del Toro, que presentó la Memoria de actividades de Cruz Roja y la Auditoría de Cuentas correspondiente a 1994, explicó que la institución debe a la Seguridad Social 7.882 millones de pesetas y a Hacienda 1.917 millones. Cruz Roja debe también 5.576 millones a diversas entidades financieras y 7.084 millones a proveedores. Con Hacienda, señaló Suárez del Toro, se firmará un acuerdo para cancelar la deuda tributaria mediante la entrega de inmuebles propiedad de Cruz Roja, y con la Seguridad Social se ha conseguido un aplazamiento a trece años para pagar la deuda, de la que se han condonado intereses y recargos. Para el presidente de Cruz Roja, lo más destacable, desde el punto de vista económico, es que las pérdidas en 1993 ascendieron a 1.835 millones de pesetas, mientras que en 1994 fueron sólo de 18 millones.

MISCELANEA

La feria cuenta con un total de 450 expositores internacionales

"Biocultura 95", una forma de vida más armónica con la naturaleza

Juegos didácticos, alimentos, cosmética y prendas de vestir elaborados con especies y tejidos naturales, e instrumentos para mantener el cuerpo y la mente sana se ofrecen desde ayer en la Feria de Alternativa y Calidad de Vida "Biocultura 95".

Madrid (Efe).— A la feria acuden 450 expositores, entre ellos representantes de países de América del Sur, España, Alemania, Holanda y Francia, entre los europeos, se reúnen en Madrid, hasta el próximo lunes, en esta feria anual, que desde 1985 desvela los secretos de una vida más armónica con el medio ambiente.

Los productos biológicos son respetuosos con el medio y la salud de todos ya que han sido cultivados sin pesticidas y, conservan el verdadero sabor, entre otras de sus bondades, señalan los organizadores de la muestra, la Asociación española Vida Sana.

La feria, que tiene como objetivo la difusión y el impulso de un progreso no consumista ni destructivo, presenta alternativas de aplicación cotidiana en todos los ámbitos de la actividades humana, como la elaboración de utensilios de cocina de hierro, pinturas a base de aceites y resinas vegetales, calzado anatómico, quesos artesanos de leche de cabra pasteurizada y, vinos y bebidas elaboradas a partir del arroz integral.

La Feria de Alternativas y Calidad de Vida se complementará durante estos días con exposi-



Los productos naturales mejoran la calidad de vida.

EL ADELANTADO

ciones, proyección de videos sobre agricultura, medio ambiente, conservación de la naturaleza, defensa animal y ambiental, sobre el consumo, talleres de mecánica de la bici y bioconstrucción.

Además, todos los días se debatirán temas relacionados con el medio ambiente y la salud, como la mesa redonda realizada ayer por la Liga para la Libertad de la Vacunación, asociación que cuenta con 120 socios en toda España y que defiende a las personas afectadas por los efectos secundarios de las vacunas.

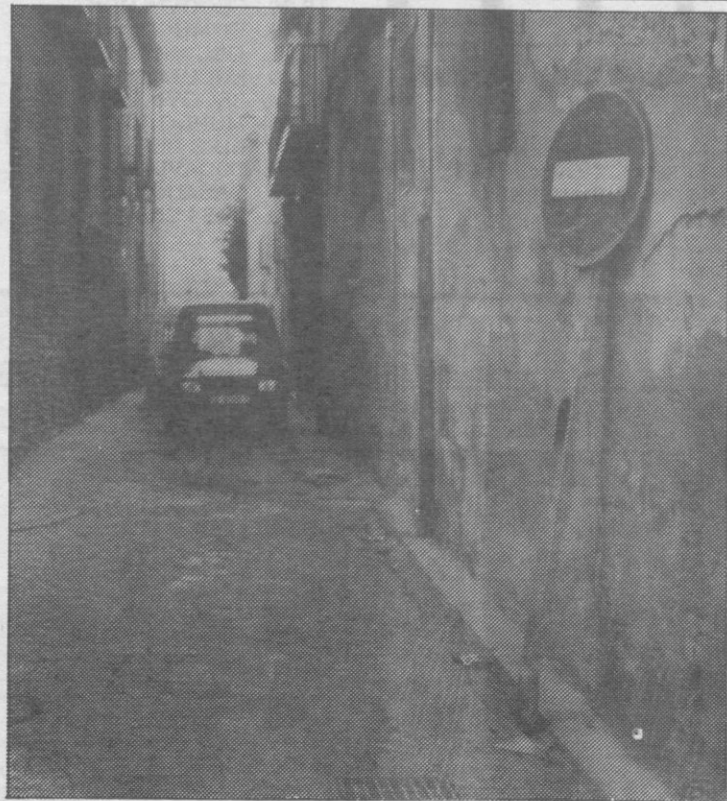
El presidente de la Liga por la Libertad de Vacunación de Barcelona, Gregorio González, señaló que era necesario potenciar la inmunidad natural ya que el cuerpo humano combate muchas enfermedades y sin embargo las vacunas entrañan sus riesgos, dijo.

En España hay treinta personas gravemente afectadas por patologías surgidas tras la vacunación, algunas de ellas con problemas en la psicomotricidad, además de presentar crisis convulsivas de la enfermedad, subrayó González.

● Dimitra Liani-Papandreu, esposa del primer ministro griego, el socialista Andreas Papandreu, afirmó que es "una víctima de la pornopolítica", después de que se publicaran en diferentes periódicos fotografías en las que aparece desnuda y, en una de ellas, en una situación comprometedor con una amiga. Liani-Papandreu agregó; en una entrevista publicada en el periódico italiano "Corriere della Sera", que "no veo porque tengo que defenderme por tener 40 años, ser rubia y la mujer de Andreas (Papandreu)". Dimitra, ex azafata de las aerolíneas griegas, que servía al septuagenario y enfermo Papandreu durante sus vuelos de trabajo, se casó con él tras cinco años de relaciones.

● El ex oficial alemán Erich Priebke será trasladado, tras un plazo de por lo menos 20 días, a Roma para ser juzgado por crímenes de guerra después de que la Corte Suprema de Justicia argentina aceptara la extradición solicitada por Italia. La extradición de Priebke, de 82 años de edad, ex capitán de las SS alemanas, deberá cumplirse en un plazo no menor a veinte días ni mayor a los dos meses, aseguró ayer, viernes, a Efe su abogado defensor, Pedro Bianchi. Bianchi explicó que su defendido será extraditado a Italia después de que el expediente de la causa vuelva a la sureña ciudad argentina de San Carlos Bariloche, donde el ex oficial cumple arresto domiciliario.

VISTO Y NO VISTO



PROHIBICION DE QUITA Y PON.— En la calle Grabador Espinosa existe una señal de prohibido el paso que se viene utilizando a capricho de los usuarios de esta vía, lo cual dice poco de su civismo. Lo malo de este caso es que no es un hecho aislado, sino que se repite de forma recurrente. ¿Habrá remedio?.— (Foto: Peñalosa).

MADRIGAL

